

# *El Aguinaldo del Rector Mayor*



REVISTA  
DE LA FAMILIA  
SALESIANA  
ENERO 1977

**BOLETIN  
SALESIANO**



*¡Feliz Año Nuevo, mamá!  
«Yo te toco la nariz  
para que tengas  
un año muy feliz...!, Mari.*

## LAS VACACIONES Y LAS VOCACIONES

Queridos amigos Juanito y Mari:

¡Feliz año nuevo 1977! Un año nuevo parece que nos invita a comenzar a vivir, ¿verdad? Hasta ahora hace proyectos de muchas cosas que luego se derrumban conforme pasan los días. Todo se resolvería con empezar el año muchas veces, ¿no os parece?

Pero con el nuevo año también huelen a su fin las vacaciones navideñas. «Lo bueno dura poco», me dice Juanito en su carta. Mari, en cambio, no me habla de vacaciones, sino de *vocaciones*. Es curiosa la coincidencia o el parecido de ambas palabras. Yo creo que las dos cosas son muy bonitas, las vacaciones y las vocaciones. Y, además, las dos cosas son muy necesarias.

Mari me dice que ha pedido al Señor por los sacerdotes. Yo no sé si será por darme un poco de coba. Pero está muy bien y muy requetebién. Que la Iglesia, es decir, los cristianos, necesitan buenos sacerdotes y orientadores de la fe. Hombres que vivan la Palabra de Dios y sean sus mensajeros.

A propósito de esto, oí un sueño que tuvo Don Bosco sobre las vocaciones salesianas:

*«Me pareció encontrarme en Becchi, delante de mi casa, cuando he aquí que se me apareció delante un gracioso canasto. Miro en su interior y compruebo que contenía unas palomas, pero pequeñas y sin plumas. Vuelvo a mirar, y me doy cuenta de que en poco tiempo les han crecido las plumas, cambiando por completo de aspecto. A tres de ellas les habían salido unas plumas tan negras que parecían cuervos. Maravillado, me dije a mí mismo:*

*—Aquí hay algo de brujería.*

*Y miraba a mi alrededor para ver si había por allí algún hechicero.*

*Entretanto, me percaté de que las palomas habían levantado el vuelo y las vi alejarse por los aires. Mas uno que estaba allí cerca, toma una escopeta, apunta y dispara. Dos de las palomas cayeron a tierra, pero la tercera se alejó. Yo sentí una gran pena y, acariciándolas, decía:*

*—¡Pobres animalitos!*

*Mientras las examinaba, he aquí que de repente, no sé cómo, se convierten en clérigos salesianos. Aún más maravillado, vuelvo a temer que se trate de un efecto de brujería y miro por una y otra parte. Pero entonces, no sé bien si fue el cura párroco de Buttigliera o el de Castelnuovo, quien me tocó en el brazo y me dijo:*

*—¿Has comprendido? De tres, dos...*

*En el canastillo había más de tres palomas, pero de las otras no hice caso. Así terminó el sueño».*

Más tarde, el mismo Don Bosco explicó el sueño: «El cestillo de las palomas representa el Oratorio. De los que llegan a ser salesianos, de tres, perseveran dos. No hay que hacerse ilusiones. Se abriga esperanzas de todos, pero uno por enfermedad, otro por fallecimiento, quién por oposición de los padres, quién por pérdida de la vocación, se producen siempre las bajas y ya es una gran cosa que de tres que comienzan lleguen al sacerdocio dos y queden en la Congregación Salesiana».

\* \* \*

Bien, amigos. Yo me alegro enormemente que Mari tenga estas mismas preocupaciones de Don Bosco. Si hoy viviera el Santo, no sé si vería los canastillos llenos de palomas. El caso es que también se van volando muchas de las que hay.

Por eso, en este mes de Don Bosco, está bien que os acordéis de pedir por las vocaciones. Yo creo que sí, que hemos de preocuparnos más por las vocaciones que por las vacaciones. Porque éstas vienen solas, pero aquellas...

Recibid un abrazo de vuestro amigo,

PADRE RAFAEL

Director: RAFAEL ALFARO

Dirección, Redacción y Admón.:  
Alcalá, 164  
Teléfono 225 20 00  
MADRID-28

Depósito Legal: M. 3.044-1958  
(Con censura eclesiástica)

Imprime: Escuela Gráfica Salesiana  
Madrid-Atocha

## EN ESTE NUMERO

Convivencia libre y justa ... ..	1
La carta del aguinaldo ... ..	2
... Y el Papa, ¿le queréis?... ..	6
Un congreso mundial y un simposium... ..	8
Uruguay, cien años fecundos... ..	12
Póster... ..	16
Panorama salesiano... ..	18
Dos exmarines norteamericanos entre los negros ... ..	20
Polonia: pujanza evangelizadora ... ..	22
Salesiano de la India, misionero en Guatemala ... ..	24
Desde las tierras de los Chamakokos ... ..	28
Nuestra gratitud ... ..	31
Fueron a la casa del Padre ... ..	32

## NUESTRA PORTADA

Don Ricceri y monseñor Castillo estuvieron en la Consagración episcopal de monseñor Antonio Javierre. El fotógrafo logró este testimonio histórico.  
En este mes de enero tenemos la dicha de presentar al sexto sucesor de San Juan Bosco.

# CONVIVENCIA LIBRE Y JUSTA

Han escrito los obispos de Andalucía una carta muy interesante en la que orientan a los cristianos de sus diócesis en los momentos históricos que nos están tocando vivir. Hablan en ella de la convivencia libre y justa y del respeto que hemos de tener a todos, aunque no estemos de acuerdo en las ideas y en los modos de llevarlas a la práctica.

Ofrecen tres actitudes fundamentales para nuestras relaciones sociales y políticas, y tres valores que siempre han de tenerse en cuenta. Nos han parecido también un buen augurio para el año que comienza. Buen augurio y buen pie para que sea un año feliz, lleno de paz y de prosperidad. Los resumimos brevemente.

## TRES ACTITUDES FUNDAMENTALES

• **Responsabilidad política.**—«Todo miembro del cuerpo social —dicen los obispos— es corresponsable del destino de la comunidad y ha de asumir sus deberes para con los demás ciudadanos sin permitir que el Estado los suplante o los grupos de presión los manipulen. Son muy graves los problemas actualmente en juego, y nadie puede inhibirse ante la permanencia intolerable de la injusticia, la opresión o la marginación; ni rehuir esfuerzos para la construcción del progreso y de la paz social».

• **Realismo y sentido crítico.**—«No hemos de absolutizar ningún partido político, por muy buenos que sean sus programas o sus líderes. Por eso hay que estar con los ojos abiertos para corregir los aspectos negativos, y atentos para no dejarnos llevar por la brillantez de palabras o promesas».

• **Respeto a los discrepantes.**—Que quiere decir «aceptación mutua y tolerancia respetuosa». La originalidad más interesante de la nueva época que ahora inauguramos es el «nuevo talante de convivencias y generosidad que hemos de asumir todos los españoles».

## TRES VALORES QUE SALVAR

• **La libertad,** fundada en la dignidad de la persona. «El hombre es fundamento, causa y fin de todas las instituciones sociales. Aplastar su libre iniciativa o sacrificar la persona a la máxima producción o consumo o a la implantación de una ideología es subvertir violentamente el orden de cosas, cayendo en inadmisibles totalitarismos».

• **La justicia.**—«Sin la justicia faltarían las condiciones objetivas y las garantías jurídicas que hacen posible la verdadera libertad. Pero vivimos en una sociedad con graves injusticias, que generan tensiones peligrosas y recortan la libertad de muchedumbres que no pueden hacer valer sus derechos. La opción cristiana por la justicia entraña la liberación de los oprimidos y exige que desaparezcan las desigualdades injustas y que quienes las padecen tengan cauces para organizarse y ser protagonistas de su propia liberación. Pues la justicia no es un regalo que haya que esperar de la concesión generosa y paternalista de otros. Es un derecho que Dios otorga a todo hombre».

• **La moralidad.**—«Que la administración esté siempre libre de la corrupción manifiesta o encubierta. Sobre todo la moralidad ha de brillar en la subordinación de los intereses privados al bien común y no al revés; en la coherencia entre promesas y realizaciones; y en la claridad transparente sobre la recaudación y el empleo de los fondos públicos».

\* \* \*

Hacemos nuestras las ideas expuestas y las ofrecemos a nuestros lectores como el mejor deseo para este año histórico que estrenamos. Que 1977 sea fecundo y pródigo en toda clase de bienes. Y entre ellos, uno de los más importantes es el de una convivencia libre y justa. Lo demás es posible que nos venga como añadidura.

editorial

**BOLETIN  
SALESIANO**

# LA CARTA DEL AGUINALDO

☆ **El Rector Mayor a la Familia Salesiana y a todos cuantos se sientan espiritualmente unidos a ella, en el año nuevo 1977.**

Roma, 1 de enero 1977.

Fieles a la tradición de Don Bosco, aquí estamos para hacer una especie de balance del año 1976, completándolo con algunas perspectivas para el nuevo año.

Casi puede decirse que el pasado año se ocupó a tiempo completo en el Centenario de nuestras Misiones. Imposible describir la cantidad de iniciativas —numerosísimas, interesantes y constructivas— que se han tomado en todas partes para celebrar dignamente tan señalado acontecimiento.

## INICIATIVAS DEL CENTENARIO MISIONERO

El Boletín Salesiano y demás publicaciones nos han dado la sensación y la medida del entu-

siasmo con que se ha acogido la invitación de celebrar dicho acontecimiento misionero en el mundo salesiano. Y todo se ha llevado a cabo según las formas constructivas en que se había insistido. Muchas de las iniciativas están llamadas a un ulterior desarrollo, por su carácter permanente. Este es uno de los frutos más eficaces de las celebraciones. Aquí sólo pretendo señalar algunas iniciativas del Centro que irán adquiriendo un desarrollo importante.

*La Semana de Espiritualidad Misionera.*—Recordáis la importancia que tuvo a los comienzos de 1976. A ella acudieron unos pocos misioneros. Nos pareció uno de los deberes más preocupantes el desarrollo de la espiritualidad misionera en nuestra Familia. Nos lo exigían el Concilio y las mismas celebraciones centenarias. Dicha "Semana de

Espiritualidad" se ha llevado a cabo en Roma mediante dos importantes encuentros de diversa índole:

— El "Curso de Formación Permanente". Durante varias semanas se han podido estudiar en concreto no sólo los problemas de diversas misiones, sino también los modos prácticos de resolverlos en colaboración fraterna con la Congregación.

De manera especial han destacado los problemas de los colaboradores laicos del lugar, tan necesarios e indispensables. Asimismo, los de la promoción humana de los neocristianos a través de los medios que ofrecen la técnica y los instrumentos audiovisuales.

Esta serie de iniciativas se cerrará con un «Encuentro» de los Salesianos que trabajan con los chicos de la calle en las barriadas de las grandes ciudades. Es uno de los tipos más difíciles de evangelización y de recuperación humana. El corazón sin fronteras de Don Bosco quiere dar una respuesta conquistadora a estos jóvenes marginados, víctimas del abandono y del vicio en sus más variadas formas.

El Boletín Salesiano volverá a insistir sobre este tema: incluso para dar a conocer algunas realidades tristísimas que conviven al lado del bienestar y de la más despreocupada opulencia. Hemos de mirar estas realidades para salvar la vida de tantos jóvenes abandonados.

No quiero detenerme en señalar las conmemoraciones civiles y religiosas, manifestaciones e iniciativas de todo género promovidas por entes y organismos de todas las naciones. Sin embargo debo resaltar la gran "Cantata-Oratorio" para coro y orquesta del compositor Carlos Alberto Pizzini transmitida por la Televisión italiana. Este fervoroso Cooperador Salesiano ha puesto

**Don Ricceri aplaude, y a la vez nos incita a la evangelización.**

en su obra su conmovida devoción hacia el padre común, así como su admiración ante las extraordinarias visiones del futuro que caracterizaron la vida de San Juan Bosco. El suyo será uno de los más significativos homenajes de los Cooperadores Salesianos a Don Bosco, vidente y padre al mismo tiempo de millares de intrépidos misioneros. Un homenaje que quedará como monumento en la historia de nuestra familia.

Concluyo este breve balance con dos aspectos de la animación misionera en el mundo juvenil. En primer lugar, las publicaciones misioneras: numerosísimas, de diversas clases y en múltiples lenguas, para toda clase de personas, pero especialmente para muchachos. Han sido un instrumento verdaderamente eficaz.

Otro hecho: en muchas inspecciones se ha dado un despertar y recuperación de vocaciones misioneras. Hace pocos años, esto parecía algo imposible. Y esto acaece en zonas que parecían estériles y difíciles por el clima de horizontalismo y confort que hoy se respira. De donde se ve que los jóvenes no están cerrados e insensibles a los ideales, a pesar del ambiente que los rodea.

Estos hechos son, a la vez, un premio a los que han trabajado con fe y con entrega y un mensaje para todos: el Señor no ha hecho desaparecer las vocaciones, en especial, las misioneras. Sólo espera que sean los educadores los que les hagan germinar.

Después del Año Centenario recuerdo a todos, pero especialmente a los miembros de la Familia Salesiana, que hemos de continuar trabajando en la animación misionera. Sobre todo entre los jóvenes, convencidos como estamos de que las Misiones son un camino seguro de reno-



vación propia y del ambiente pastoral. Esta renovación traerá consigo un florecimiento de vocaciones misioneras.

### **TAMBIEN EL CENTENARIO DE LOS COOPERADORES**

Otra de las celebraciones más interesantes del mundo salesiano: el Centenario de los Cooperadores. Ha sido como un regalo excepcional. Inspirándose en el Centenario de la aprobación de su primer Reglamento, escrito por Don Bosco y aprobado tras no pocos trabajos, obstáculos y desilusiones, y recientemente renovado de acuerdo con las indicaciones del Vaticano II, los Cooperadores han querido lanzarse de nuevo a vivir en mayor pro-

fundidad de su vocación laical. Y lo han hecho a partir de un Congreso Mundial.

En su Congreso del pasado noviembre se reunieron en Roma más de 300 Cooperadores, Delegados y Observadores, provenientes de los cinco continentes. Fueron unas jornadas llenas e inolvidables por la convivencia familiar, las celebraciones litúrgicas, las relaciones y debates. La audiencia del Santo Padre fue el broche de oro del Congreso. Las conclusiones operativas aportarán una bocanada de aire fresco a los centenares de Centros de Cooperadores esparcidos por todo el mundo salesiano.

La presencia de estos 300 Cooperadores jóvenes para su congreso programático y promocional ha constituido una simpática

# LA CARTA DEL AGUINALDO

novedad que traerá un imprevisible e inimaginable desarrollo en el futuro de la Asociación. Creo que este primer convenio de jóvenes Cooperadores ha sido como un descubrimiento providencial de metas más avanzadas que sólo podían presagiar las intuiciones de Don Bosco. El hecho de que precisamente en este año Centenario haya partido a las Misiones un puñado de Cooperadores junto con sus hermanos salesianos, adquiere la categoría de valor que augura e inaugura una nueva era que parece abrirse a la Asociación en los mismos umbrales de su segundo siglo de vida.

Quiera el Señor bendecir este humilde si bien significativo inicio, como bendijo el gesto proféticamente intrépido de Don Bosco cuando envió a América a los diez primeros misioneros.

## NO FALTARON LAS PRUEBAS

El Señor siempre es Padre bueno, tanto en las pruebas como en los consuelos. Tampoco en el Centenario Misionero nos han faltado las pruebas.

Después del terremoto de Guatemala, en el que nuestras obras han sufrido notables daños, llegó a Italia el desastroso seísmo que a soló nuestro querido Friuli. También nuestras casas han sido castigadas duramente. Sin embargo no ha habido daños personales. Salesianos y jóvenes se han prodigado en atenciones a los damnificados del violento terremoto.

También nos han alcanzado otras pruebas dolorosas, de las que os habréis enterado por nuestra prensa. Nuestro generoso mi-

sionero, el Padre Rodolfo Lunkenbein ha sido asesinado en Meruri (Mato Grosso) en defensa de sus pobres indios, que veían en él y en los Salesianos a hermanos suyos y defensores de sus derechos frente a todo el que pretendiera conculcarlos.

Don Aldo Paolini cayó en Beirut fulminado por un casco de granada mientras conversaba familiar y salesianamente con un grupo de chicos musulmanes y cristianos.

Son víctimas inocentes que nuestra Familia ofrece como holocausto por la causa de la paz entre los pueblos.

No es eso todo. Aunque no hemos tenido que lamentar víctimas, sí hemos sufrido la angustia por nuestros hermanos vietnamitas que han quedado en su País tras la expulsión de todos los salesianos europeos. No es menor nuestra ansiedad por los hermanos de Timor, donde todavía no se ha normalizado la situación; por los de Mozambique y por otros cuya situación no nos deja del todo tranquilos. Os hablo de ellos para que los encomendéis al Señor en vuestra oración por las almas que sufren. Sus cartas reflejan una fuerza de ánimo que sólo puede explicarse desde la fe.

## PARA 1977 UN NUEVO CAPITULO GENERAL

Todavía quisieta hablaros de muchas iniciativas muy interesantes, que responden a las necesidades de los tiempos y a nuestra misión. Pero harían excesivamente larga esta carta. Además, dispongo de poco tiempo, pues me

Don Ricceri conversa con las Voluntarias de Coloane, en la lejana Macau.



## AGUINALDO DEL RECTOR MAYOR PARA EL AÑO 1977

«La Congregación Salesiana celebrará este año el XXI Capítulo General de su historia, exactamente un siglo después del primer Capítulo convocado por el mismo Don Bosco.

En circunstancia tan significativa, los Salesianos quedan invitados a "revisar la renovación de la Congregación" que les ha pedido el Posconcilio, a la luz de la gran reflexión que sobre el fecundo tema de la Evangelización está haciendo la Iglesia.

Creo será muy beneficioso extender este año a todos los miembros de la Familia Salesiana la invitación a examinar su compromiso de

### ANUNCIAR A CRISTO Y TESTIMONiarLO CON LA VIDA

Individuos y grupos de nuestra Familia intentaremos cumplir juntos este compromiso, en la línea, hoy más actual que nunca, del proyecto apostólico de Don Bosco.

DON LUIS RICCERI,  
Rector Mayor

estoy preparando para un viaje a Argentina, donde participaré en las celebraciones centenarias de la llegada de los Salesianos a aquella gran nación.

Mirando a 1977, os recuerdo que, al final de este año, precisamente a un siglo de distancia del primer Capítulo General, convocado y presidido por Don Bosco, tendrá lugar nuestro 21.º Capítulo General. Es algo muy importante pues su objetivo es el de examinar cómo se ha llevado a cabo la renovación de la Congregación a la luz del Vaticano II, y del XX Capítulo General Especial que trazó el proyecto de las Constituciones renovadas.

Comprendéis cuánta necesidad tenemos de que toda la Familia se sienta "movilizada". Ante todo, mediante la oración intensa y humilde por el éxito de este Capítulo. El pasado año os invitaba a rezar por el Capítulo General de las Hijas de María Auxiliadora. Ya lo celebraron y

se encuentran actualmente empeñadas en la práctica de las numerosas deliberaciones tomadas. Cordialmente os ruego ahora a todos nos deis vuestra mano fraterna, que tanto necesitamos.

Nuestro Capítulo General, además del examen y de la realización de un tema de gran actualidad: «*Ser testimonios del Evangelio para anunciarlo*», procederá a la elección de los miembros

del nuevo Consejo Superior. Sentimos pues la necesidad de una particular asistencia del Espíritu Santo en este trabajo tan comprometido que interesa a toda la Familia Salesiana, de la que la Congregación es la principal responsable.

Ayudadnos pues a ser fieles y humildes intérpretes y realizadores de la voluntad de Dios: os lo agradezco de todo corazón en nombre de Don Bosco.

\* \* \*

Permitidme ahora que os dé las gracias, una vez más aún, por la benevolencia, simpatía y confianza, que, a pesar de nuestras deficiencias y de las dificultades de los tiempos, continuáis demostrando, y de forma tan palpable, a nuestra obra. Estad seguros de nuestra coral oración de agradecimiento a cada uno de vosotros, por todas vuestras intenciones y por vuestras múltiples necesidades, sobre todo espirituales. El buen Dios, nos lo asegura Don Bosco, tiene un cuaderno donde apunta tanto bien.

El Señor se os muestre largo en favores, en este año de gracia que nos concede empezar. Y María Auxiliadora llegue a todas las personas y familias con su materna bendición.

DON LUIS RICCERI  
Rector Mayor

Suscríbese a la Nueva Revista  
Latinoamericana de Teología

## «ESTUDIOS TEOLÓGICOS»

Instituto Teológico Salesiano

20 Ave. 13-45, Zona 11

Guatemala

(8 \$ U. S. A.)

# ...Y AL PAPA ¿LE

El miércoles 3 de noviembre pasado el Santo Padre, Pablo VI, concedió Audiencia especial en la Basílica de San Pedro a los 3.000 Cooperadores que habían participado en la Eucaristía presidida —en el Altar de la Confesión— por el Rector Mayor, don Luis Ricceri.

El solemne rito litúrgico y la Audiencia del Papa eran la clausura del Congreso Mundial de Cooperadores Salesianos y, a la vez, apertura del Simposium Europeo de los Jóvenes Cooperadores.

Ofrecemos a continuación las palabras del Papa: «el discurso» oficial que leyó el Santo Padre, las cariñosas y familiares frases que intercambia, y las interrupciones y aplausos incontenibles de los presentes.

## «NOS SENTIMOS RODEADOS POR UNA FAMILIA»

CHRISTUS VINCIT (aplausos).

Iniciamos la Audiencia haciendo con el Santo Padre la señal de la cruz: En el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu...

La Audiencia de esta mañana nos colma de alegría: será solo un breve momento, pero un momento dedicado totalmente a vosotros (aplausos) ... a vosotros, Cooperadores Salesianos, provenientes de todo el mundo. Tendríamos que hablar las lenguas de todos para hacernos entender, pero pensamos que el amplio corazón y el alma abierta de los CC. SS. comprenderán y traducirán después en su lengua respectiva nuestra palabra.

Saludamos con vosotros, ¡atenos!... al Rector Mayor de la Sociedad Salesiana, don Luis Ricceri... (aplausos) el cual, con sus beneficios religiosos, con sus Hermanos, con todos los que le siguen y le apoyan, puede estar orgulloso



de la vitalidad, del número, de la eficacia de la Familia espiritual que formáis todos vosotros, secundando la herencia y el programa de San Juan Bosco.

Saludamos con vosotros también a todas las Asociaciones que representáis aquí ante nuestros ojos, con las palabras de San Pablo «Gaudium meum et corona mea».

De verdad que nos sentimos rodeados por una familia, nos sentimos circundado de una gran multitud que vive en la unidad y que siente la fraternidad cristiana. ¿Os queréis entre vosotros ¡sí! (aplausos) ¿Estáis alegres? ¡sí! (aplausos). ¿Y amáis a Don Bosco? ¡sí! (aplausos). Esta respuesta vuestra me autoriza a haceros otra pregunta: Y al Papa, ¿le queréis? ¡sí! (aplausos).

## LA IGLESIA ESTA CON VOSOTROS

Hijos queridísimos, sabemos que os habéis reunido aquí con motivo del Centenario de la aprobación pontificia de vuestra gran Asociación, concedida por nuestro predecesor Pío IX de venerada memoria. Conocéis ciertamente la historia completa de ésta vuestra gran Familia de Cooperadores y, por tanto, es suficiente evocar el nombre, para sentir detrás de nosotros una gran realización, toda una inmensa masa, una masa no informe, una multitud, un pueblo, queremos decir, de Cooperadores Salesianos.

Y nos sentimos feliz de poder recibir en la ambicionada meta de los cien años. Si ya ha sido larga y fecunda la vida de vuestra Institución, deseamos animaros en nombre del Señor a mirar hacia delante y a recorrer, siguiendo el impulso

# QUEREIS?



de vuestro Santo Fundador, el camino que la voluntad de Dios os ha marcado. Así mismo os exhortamos a conservar el entusiasmo de la vida cristiana y salesiana, asegurándoos que la Iglesia está con vosotros porque vosotros estáis con la Iglesia (aplausos).

## «GRACIAS A LA FAMILIA SALESIANA»

Demos una mirada panorámica para ver dónde están los Salesianos en la Iglesia. Estáis en todos los Continentes, allí donde está la Iglesia; vuestra dimensión es la dimensión de la Iglesia.

Somos conscientes, y os lo debemos asegurar, del bien que vuestra Familia Salesiana realiza en la Iglesia y en el mundo. Habéis dado el nombre a una gran Institución, y

## El Papa Pablo es aclamado por Salesianos y Cooperadores.

vuestra denominación, «Cooperadores», tiene un verdadero significado. Formáis grupo, sois amigos, pertenecéis a una Familia, tenéis aquello que deberían poseer otras instituciones eclesíásticas: ¡la continuidad!

Sois casi todos exalumnos de los Salesianos, ¿verdad? Esta fidelidad a vuestra raíz educativa, pedagógica y profesional, es una de las pruebas y de las características que la Familia Salesiana ciertamente aporta, es un cúmulo de ejemplos y de obras de incalculable valor.

En nombre de Cristo que, con humildad, pero en plenitud de Vicario, os decimos: «Gracias a la Familia Salesiana... (aplausos).

... a la Familia Salesiana, y, de modo especial, entre vosotros a los numerosos Delegados participantes al Congreso Mundial de Cooperadores Salesianos, representantes, lo sabéis muy bien, de más de 560 Centros radicados en 40 naciones; sois una especie de Sociedad de las Naciones. Igualmente el grupo de Jóvenes Cooperadores reunidos para celebrar su Primer Simposium Europeo... (aplausos).

## «OS PEDIMOS VUESTRA COOPERACION»

Descubrimos en vosotros fuerzas vivas y generosas al servicio de la Iglesia universal y de las Iglesias locales, en espíritu de auténtico testimonio cristiano y para la elevación espiritual, moral, y hasta humana de la sociedad presente. Sabemos que contamos con vosotros y con vuestra cooperación, y os tenemos en cuenta.

Tal vez vosotros digáis: «El Papa no nos conoce... ¿Qué puede saber de nosotros?» Y, sin embargo, encuadrados en esta red que os une en torno a la fórmula y a la figura de Don Bosco, os conocemos a todos, y a todos os pedimos la Cooperación. No es únicamente el Rector Mayor el que os pide: «Sed Cooperadores dentro de la Familia Salesiana». Yo me uno a él y os digo en nombre de Cristo: «Permaneced a nuestro lado, cooperad, tra-

bajad así» porque estáis comprometidos de verdad en un programa que vale la pena y es ciertamente garantía del premio de Dios... (aplausos).

## «SEGUID ADELANTE...»

Todo esto lo decimos, no hay por qué ocultarlo, también con la confianza que nos da un cierto grado de parentesco con vosotros: Tuvimos un primo, al que queríamos de verdad, que estuvo diecisiete años, seguramente lo sabéis, en Macao y en vuestra misión de la antigua China; después marchó al Brasil, allí murió casi de repente, joven todavía, contento de pertenecer a la Familia Salesiana. Y no hablo de otras relaciones personales que también me unen a vuestra Familia.

Os repito una vez más mi satisfacción de encontrarme entre vosotros y de tener la oportunidad de invitaros, como Vicario de Cristo, a que sigáis adelante; invitaros a ser fieles, a multiplicar vuestro trabajo, a estar orgullosos, me atrevo a deciros, de la alegría que rebosa en vuestro corazón cuando os sentís cooperadores de esta gran realidad seglar, religiosa y misionera que es la Familia de San Juan Bosco.

Os decimos todo esto con las palabras de San Pablo en una de sus cartas a los Colosenses: «Cuántos han sido los que han cooperado conmigo en la extensión del Reino de Dios y han sido mi alegría». Gracias, queridos hijos.

Y ahora, para confortaros en vuestros compromisos eclesiales y civiles, y para invocar sobre vuestra misión la fuerza fecundadora del Señor, os damos de corazón la bendición apostólica, a todos vosotros, a los beneméritos responsables de vuestra Asociación, y, en particular, al querido y venerado Rector Mayor y a toda la amada Sociedad Salesiana. Habéis escuchado aquí la Misa, ¿verdad? Pues bien, ¿no queréis decir una oración conmigo? ¡sí! (aplausos) ¿Un Padrenuestro? ¡sí!, ¿y un Avemaría? ¡sí!. Entonces mi bendición será más cariñosa y más rica y, esperamos, más eficaz. Como hay gente de muchas naciones rezaremos el Padrenuestro en latín. Pater... Ave María... BENDICION... APLAUSOS... SU CONCIERTO... (aplausos).

(ANS)

*El periodista, enviado especial, que se presentó el segundo día para hacer una crónica del Congreso Mundial de Cooperadores Salesianos, no terminaba de ver clara la distinción de jóvenes y...*

—Oiga, estas señoritas que acaban de pasar ¿son del Congreso de Cooperadores... maduros?

—Mire Vd., a parte de que dentro de la Familia Salesiana el corazón no madura nunca, es eternamente joven, una cosa es el Simposium Europeo de Cooperadores «muy» jóvenes, «más» jóvenes (Grottaferrata, 2-5 noviembre), y otra el Congreso Mundial (Roma 30-3 noviembre) de Cooperadores sin adjetivos, por supuesto también jóvenes, sobre todo las señoras...

### ¡VIVA LA GENTE!

Entre los numerosos curiosos de la Basílica de S. Pedro que escuchaban los vibrantes compases musicales, a ritmo de palmas, cantados por miles de voces juveniles,

eran pocos los que se explicaban el insólito hecho de que, a la clausura de un Congreso, quedaran todavía fuerzas a los congresistas para cantar con aquel entusiasmo.

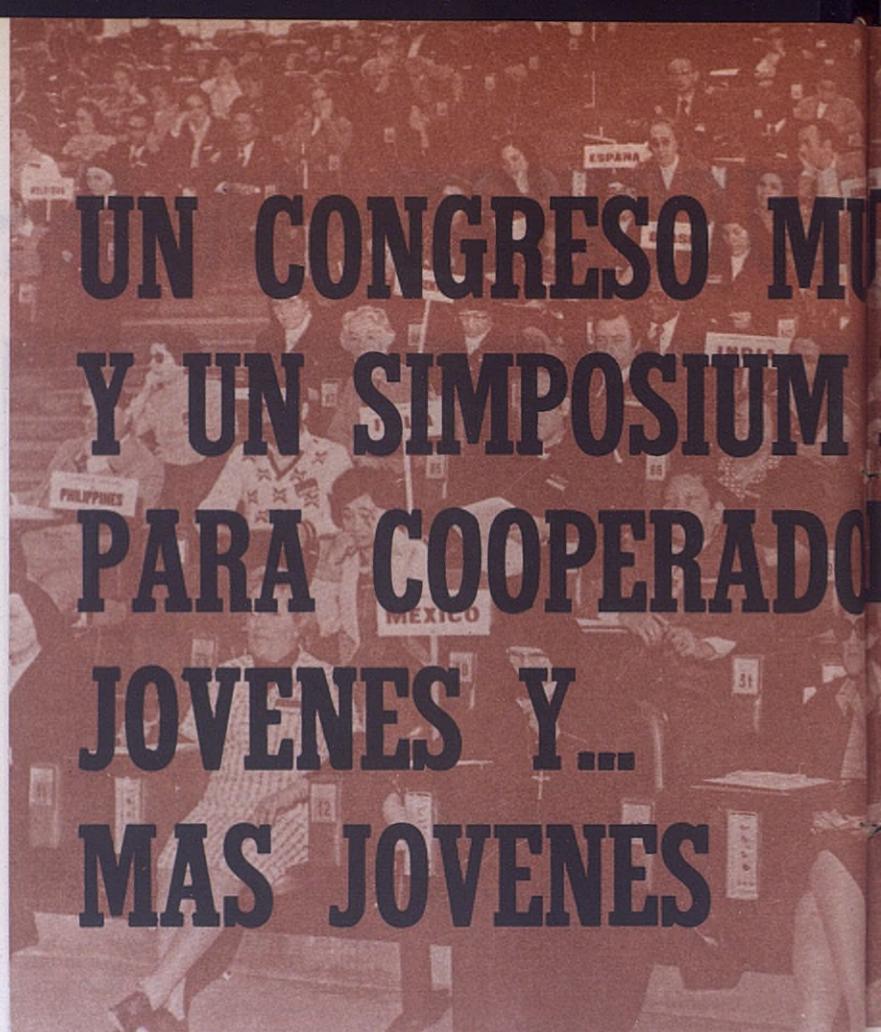
— No: los que cantan no son los que salen, sino los

que entran... Los congresistas de la clausura, cargados de sesiones, mociones y votaciones finales, son los otros: los del himno a Don Bosco «su concierto»: son muchos más pero se les oye menos.

Las voces y palmas de los Jóvenes Cooperadores, que llevaban un día de Simposium Europeo en Grottaferrata, seguían resonando bajo la cúpula de S. Pedro: «... al lechero, al cartero, al policia saludé».

Y se me antojaba leer en la mueca pétrea de las estatuas de los Apóstoles y Fundadores de la Basílica un algo de desaprobación ante

Los congresistas escuchan en su lengua lo que les dicen en otra mediante la traducción simultánea. Entre ellos había muchos españoles.



# UN DIAL EUROPEO ORES

aquella profanación de la seriedad vaticana.

Sólo allá arriba, sobre la estatua de bronce de S. Pedro, Don Bosco miraba divertido y sonreía: «¡Estos hijos míos!... ¡Si se hubieran tomado tan en serio el ser santos como estar siempre alegres!...»

## EL ANTICLERICALISMO DE LOS COOPERADORES

Por lo demás, Don Bosco había ya comenzado a sentirse en su casa cuando, anteriormente, aquella mañana lluviosa del miércoles 3 de

No hace falta saber mucho italiano para entender lo que nos dice el gran rótulo frontal: «Impegno nella famiglia, chiesa, società»...

noviembre había visto llegar a la Basílica más de 3.000 Cooperadores. Era el acto de clausura, para algunos, y de apertura para otros; pero para todos era el encuentro con el Papa que había concedido audiencia privada a la Familia Salesiana.

Primero se celebró la Eucaristía en el Altar de la Confesión: presidió el Rector Mayor. Eramos 168 los concelebrantes.

«Viva la gente, la hay donde quiera que vas. Viva la gente...»

—Amadeo, ¿demasiado clericalismo en esta clausura en S. Pedro?

—¡No! ¡Qué va...! Aquí es donde estáis los Salesianos en vuestro sitio: rezando y enseñándonos a rezar.

—¿No ha sido ésta una idea que ha suscitado algo de polémica dentro de la «apacibilidad» del Congreso?

—Es en la acción, en el trabajo salesiano, donde pedimos que nos den confianza los Salesianos, y donde nos exigimos a nosotros mismos una conciencia clara de responsabilidad y autonomía...

sin clericalismos absorventes.

«Don Bosco te aclama cual Padre y Pastor legiones...» Faltaba tan sólo un cuarto de hora para que llegara el Papa.

## LOS RECUERDOS DE DON BOSCO

Don Bosco seguía desde el nicho de S. Pedro las circunstancias de la espera.

Había sido D. Ricceri, en la homilía de la concelebración, quien le había hecho sonreír de nuevo al evocar recuerdos del pasado: las frecuentes visitas a Pío IX buscando luz y... también la aprobación de la «Pía Unión»; el triunfo y la alegría de toda la Familia cuando, en aquella Basílica de S. Pedro, el Papa Pío XI canonizó a Don Bosco en la Pascua florida del 34; la herencia del amor al Papa, del respeto y la defensa de la palabra del Vicario de Cristo.

Ya iba faltando menos: había un movimiento de domésticos y «sanpietrinos» que anunciaban la visita en breve tiempo.



Este grupo de cooperadores italianos se asoman a nuestra revista pues hicieron buenas amistades con los españoles.



«Detrás de cada ventana y puerta reconocí mucha gente que antes ni siquiera la vi. ¡Viva la gente!»

### UNOS TEMAS PARA UN CONCILIO

—Entonces, Amadeo, ¿cuáles fueron los temas del Congreso?

—Nada de temas del Congreso: fueron temas para un Concilio. La palabra compro-

miso ya tiene un significado inquietante; si además se le añade: a) en la familia, b) en la Iglesia y c) en la sociedad, es para echarse a temblar. Los temas han sido un examen de conciencia a nivel personal y a nivel de Asociación. ¡Haz esto y vivirás!

—Entonces ¿habéis abarcado demasiado?

—Sin duda: sólo a nivel de grupo se logró desmenuzar... ¡El Papa!

«... la hay dond'quiera que vas... Christus vincit».

### EL VATICANO NUNCA SE ADELANTA AL HORARIO

Falsa alarma. No viene el Papa: faltan 10 minutos para la audiencia, y el Vaticano nunca va adelantado. Tres o cuatro sonríen maliciosamente ante mi inocente afirmación, y un «doméstico de S. Pedro», de rigurosa etiqueta, nos dedica una mirada inexpresiva: ¿qué habrá entendido?

Un estentóreo «Viva el Papa» sale espontáneo de la poderosa garganta de un salesiano de la primera fila. Pero el grito se ha perdido allá arriba, en las profundidades de la Cúpula de Miguel Ángel. Y esta vez tengo la impresión de que ríen con Don Bosco, en el nicho de la Basílica, Domingo y Ceferino que completan el grupo.

—Y los Cooperadores ¿tampoco os adelantáis al horario del mundo?

—Sí, creo que somos un poco la vanguardia de la Familia. Lo hemos constatado a



El Cardenal Garrone preside la celebración eucarística. A su derecha, don Blas Calejero, el Delegado Nacional de los Cooperadores de España.

# ★★★ UN CONGRESO MUNDIAL Y UN SIMPOSIUM ★★★

través de las «experiencias» traídas al Congreso: hay en todos los Continentes magníficas realizaciones.

«Viva la gente... Christus vincit... Su concierto... Gloria, gloria, aleluya...» ¡Ya la hemos armado!

## EL «SARI» DE LA DOCTORA

Clima de fiesta en S. Pedro. La Familia se reúne...

—Como en el Congreso: lo mejor el ambiente, el clima, los pasillos. Y los rostros blancos, menos blancos y negros que se identificaban mutuamente por el cartelito indicador de la solapa, y sonreían con simpatía ante la incompatibilidad lingüística... ¡No poder cambiar impresiones con aquel negro! ¡Hasta en Africa «estamos» los Cooperadores!

—«Good morning!... —«Pero ¿vos no eres español, che?»

—«¡Hola, majo!...» —«Excuse me, I...»

—Sin duda alguna, lo mejor el ambiente: no nos entendíamos, pero nos queríamos; y éramos felices al descubrir que teníamos familia en Japón y en las Filipinas.

El elegante «sari» indio de la doctora Enid Roberts, eminente médico de Madrás, era algo normal en los pasillos de la Pisana: hubiéramos jurado que el color naranja-ladrillo de las paredes había sido elegido para jugar con los amarillos-oro de su vestido indio.

## «VI VOLETE BENE»?

Esta vez sí que era el Papa. El grito del «espontáneo» nos puso a todos de pie. «Por el Papa: ¡Viva, viva!»

«Esta audiencia nos llena de gozo. Va a ser muy breve, pero es sólo para vosotros...»

No le dejamos continuar: nuestros gritos y aplausos ahogaron su voz. Y nuestra vista quedó clavada en aquella figura blanca de Pablo VI que nos sonreía a todos. De nuevo los apaludos... Y, no no me cabe la menor duda, Don Bosco, allá arriba, en su estatua de la Basílica, había retirado la mano del hombro de Domingo Savio y aplaudía: ¡lo vi perfectamente!

«... para vosotros, Cooperadores Salesianos que venís de todo el mundo».

Luego, casi de repente, sin fijarse en las cuartillas que tenía en la mano, levantando los ojos y mirándonos con

enorme cariño, nos preguntó un poco serio: «Vi volete bene?» «¿Os queréis entre vosotros?»

El atronador «¡Sí!» que gritamos y los prolongados aplausos debieron convencerle al Papa, porque siguió haciéndonos un examen colectivo de amor a Don Bosco, de amor al Papa...

Toda la mañana me lo estuve preguntando: ¿Nos queremos entre nosotros Amadeo?

Entre las columnas de la plaza S. Pedro se perdía el último grupo de Cooperadores «muy» jóvenes que iban a continuar su Simposium Europeo en Grottaferrata.

La persistente lluvia del otoño romano no lograba empezar su alegría.

Las voces sonaban lejanas: «... al lechero, al cartero, al policía saludé...»

Jesús M. Mérida

El Congreso era un Pentecostés en el que se hablaban todas las lenguas. Estos jóvenes están leyendo su comunicación en Castellano, medio andaluz porque son de Huelva.



# CIEN AÑOS FECUNDOS

«Un puñado de mis hijos va a Montevideo para iniciar el Colegio Pío, fundado por la caridad y el celo de V. E...

Mis misioneros van con buena voluntad; su número es de once, y sus nombres son: Presbíteros Luis Lasagna, Miguel Fassio y Agustín Mazzarello, y Clérigos y Hermanos Coadjutores Luis Farina, Santiago Ceva, Antonio Jardini, Juan Chisalbertis, Carlos Barbero, Juan Bautista, Adamo y Antonio Roggero... (a éstos se les agregará el padre Domingo Tomatis que está en Argentina). Yo pongo a todos estos hijos míos en sus manos: en el pasado fueron míos, de ahora en adelante serán todos suyos».

La historia de los Salesianos en Uruguay comienza con esta carta de Don Bosco a Monseñor Jacinto Vera, Obispo de Montevideo. Llevaba fecha del 17 de noviembre de 1876.

Y el 26 de diciembre del mismo año 1876, llegan desde Europa, en el vapor Iberia, los primeros Salesianos, para comenzar abriendo un colegio de enseñanza elemental y superior en un edificio construido y donado generosamente por la Sociedad Lexica, cerca de Montevideo, en Villa Colón.

# URUGUAY



Así la noticia, al día siguiente, el "Mensajero del Pueblo", bimensuario católico dirigido por don Inocencio Yéregui:

*«Tenemos la satisfacción de poner en conocimiento de nuestros apreciables lectores, que han llegado de Europa, en el vapor Iberia, diez sujetos de la Asociación Educacionista de San Francisco de Sales, los que establecerán un colegio de enseñanza inferior y superior en el hermoso edificio construido y donado por la sociedad Lexica, Lanuz y Fyn en la pintoresca y saludable posi-*

*ción de las cercanías de Montevideo, denominada Villa Colón».*

El 3 de septiembre de 1877 anuncia Don Bosco que también las Salesianas partirán para las misiones: "Las que deseen trabajar en las misiones que hagan su petición por escrito".

Y el 6 de noviembre del mismo año, seis religiosas partían para América. Al frente de ellas iba Sor Angela Vallese, veintitrés años: la Congregación de las Hijas de María Auxiliadora, recientemente fundada, no había tenido tiempo de envejecer...

Traían, como único objeto de valor, el cuadro de la imagen de María Auxiliadora, que el mismo Don Bosco les había regalado, y que hoy se venera en la capilla del Colegio de Villa Colón.

Las seis Hermanas llegan a Montevideo el 12 de diciembre de 1877: Sor Angela Vallese, Teresa Mazzarello, Angela Casullo, Angela Denegri, Teresa Gedda y Juana Borgna.

Madre Mazzarello sigue desde lejos las dificultades y las ilusiones de las Hermanas de Montevideo, y mantiene frecuente e interesante correspondencia con... las alumnas del Colegio de las Piedras:

*«... Vayan con gusto al Colegio. Quieran mucho a la Virgen María, traten de imitarla y vivirán siempre con alegría. Deseo mucho ir al Uruguay y hacerles alguna visita; recen para que pueda hacerlo. Vayan con gusto al Colegio.»*

*Quisiera enviarles a todas una postal, pero ¿cómo hacer? Ustedes son muchas y la carta pesaría demasiado; así que, por esta vez, les envío una a la que escribió la carta en nombre de todas. ¿Están confor-*

— Inspectorías fundadas «desde» el Uruguay:

- Brasil independiente : Carlos Pèretto , primer Inspector
- Brasil Sur : Carlos Peretto , primer Inspector
- Brasil Norte : Lorenzo Giordano , primer Inspector
- Brasil Mato Grosso : Antonio Malán , primer Inspector
- Patagonia : Domingo Cerrato , primer Inspector
- Ecuador : Luis Calcagno , primer Inspector
- Venezuela : Miguel Borghino , primer Inspector
- El Salvador : José Misieri , primer Inspector
- Centro América : Guillermo Piani , primer Inspector
- Norte América : Miguel Borghino , primer Inspector
- Jamaica : Miguel Foglino , primer Director
- Paraguay : Ambrosio Turriceia , primer Inspector
- Santo Domingo y Haití: Ricardo Pittini , primer Inspector
- México : Angel Piccono , primer Inspector

— Misiones iniciadas por personal del Uruguay:

- Mato Grosso Arturo Castells y Antonio Malán, fundadores.
- Chaco Paraguayo: Ricardo Pittini, fundador.
- Río Negro (Brasil): Giordano y Solari, fundadores.
- China: Domingo Correa trabajó los quince primeros años.

En uno de los actos conmemorativos del Centenario se descubre una lápida en recuerdo del Arzobispo Jacinto Vera, «Padre y protector de la naciente Obrá salesiana en Uruguay».





# URUGUAY

## CIEN AÑOS FECUNDOS

El único monumento de Cristóbal Colón de Uruguay está en el Colegio Salesiano.

*mes? Cuando vaya a visitarlas, entonces les llevaré a todas. Mientras tanto, sean buenas y recen por mí...»*

Sor María Mazzarello  
9 de julio de 1880. Nizza

### NACE DESDE EL URUGUAY LA «AMERICA SALESIANA»

Salesianos y Salesianas tuvieron un rápido florecer de vocaciones que se enrolaban en las filas del naciente Instituto, comenzando la asombrosa expansión por el país y por toda América.

Las Hijas de María Auxiliadora fundaron casas en Argentina, Chile y Paraguay.

Y la Inspectoría de los Salesianos daba más de 260 Hermanos que partieron para las tres Américas (menos Colombia). De ellos, 17 fueron Inspectores, y

60 Directores. Ha dado a la Iglesia 2 Arzobispos y 8 Obispos.

Esta estadística pone de manifiesto la rica —en número y calidad— floración de vocaciones del Uruguay, y la generosidad de una Inspectoría que ha contribuido tan eficazmente a la expansión salesiana por el Continente Americano.

Es un dato curioso, pero muy significativo, el que la primera vocación salesiana y la primera de las Hijas de María Auxiliadora de América, sean los hermanos Juan Pedro y Laura Rodríguez nacidos en Montevideo.

Juan Pedro, nacido en 1856, es policía cuando conoce a don Lasagna, recién venido de Europa. Se ordena sacerdote en 1883. Es el fundador del Colegio San Miguel de Mercedes. Muere en 1935.

Su hermana, Sor Laura Rodríguez, entra al Instituto de las

Hijas de María Auxiliadora en 1877, pocos meses después de la llegada de la primera expedición.

### LOS SALESIANOS HOY

En la actualidad trabajan las Salesianas en 10 Departamentos del Uruguay: tienen 18 Casas y atienden a 14.500 jóvenes y niñas. Son en total 218 Hermanas.

Y los Salesianos: tienen 30 Casas en 12 Departamentos del País, y son 200 en total.

El 2 de febrero de 1876, en la inauguración de la primera Obra salesiana de Villa Colón, así hablaba don Lasagna a las autoridades nacionales y eclesiásticas reunidas para tal acto:

*«Contando, señores, con vuestro apoyo, os prometemos unir nuestros esfuerzos a los de tan ilustres profesores como son los que honran a esta República.»*

*No tenemos más que una sola y única ambición, y la ciframos en formar, con esmero y constancia, a vuestros hijos, sabios, virtuosos e ilustrados; de tal modo, que sean un día el adorno y la gloria de sus padres y de esta joven e inmortal República».*

Y desde entonces, durante 100 años, ésta fue la constante trayectoria de Salesianos e Hijas de María Auxiliadora. La constatación de haber trabajado siempre en este sentido, y la alegría de poder decir al cabo de 100 años: "Ahí está la Obra de los Salesianos", han sido los puntos fuertes de una conmemoración centenaria que ha tenido resonancia nacional.

### **TRES OBISPOS SALESIANOS PARA UN CENTENARIO**

El 23 de mayo pasado se celebró la manifestación de agra-

decimiento a Dios, con ocasión del Centenario de la llegada de los Salesianos al Uruguay, que culminó con una concelebración frente al Santuario Nacional en Villa Colón.

La presencia de los tres Obispos salesianos Monseñor Nuti, Monseñor Rubio y Monseñor Gottardi decía todo sobre la aportación salesiana a la Iglesia y a la Nación. Y éste tal vez fue el pensamiento central de la homilía de Monseñor Carlos Parletti, Arzobispo de Montevideo, que presidió la concelebración a la que asistieron unos 14.000 amigos y admiradores de la Obra Salesiana.

*«Hoy la Historia salesiana pertenece a la Historia nacional. Los nombres de muchos Hijos de Don Bosco ocupan lugar de honor en la galería de figuras ilustres del Clero uruguayo, y sus exalumnos se encuentran diseminados en las ciudades y en el campo, en todos los estratos sociales, en*

*todos los niveles del pensamiento y de la acción. Numerosos entre ellos son los que, juntamente con la instrucción, recibieron también una educación de la fe suficientemente profunda como para incorporarla vivencialmente a su pensamiento y a su corazón...»*

*No quiero dejar de señalar la pronta respuesta que los Salesianos vienen dando hoy al llamado de la Iglesia que convoca a todos sus hijos a sumir y...»*

Luego, entre el revoloteo de banderas nacionales que cubrían lápidas conmemorativas, y bajo el tibio sol otoñal de una tarde inolvidable, sonaría el himno nacional cantado por una multitud que se despedía de los Salesianos presentes, recordando los ausentes, y que deseaba otros 100 años cargados de vida a la Congregación Salesiana en el Uruguay.

ANS

Don Luis Lasagna, más tarde obispo, primer director de Villacolón.

Padre Juan Pedro Rodríguez, primer salesiano americano, que era uruguayo.





**DON BOSCO**

*fundó el boletín salesiano  
Año Centenario 1877-1977*



«Una niña llamada Tatiana».—Fue la más joven —¡129 días!— del Congreso Mundial de Cooperadores Salesianos. Fue la mascota. Estuvo presente con gran seriedad en todos los actos del Congreso. Y fue tan «discreta» que ni siquiera dijo «papá, papá» cuando su padre, Roberto Imgarano, leyó la tercera ponencia «Compromiso del Cooperador en la Iglesia». Se llama Tatiana: una argentinita con nombre ruso. Luego, el día de la audiencia del Papa, Pablo VI pondría la mano sobre su cabeza, confirmando cariñosamente su fe de... Cooperadora infantil.

cido en Oliva Gessi (Tortona), y muerto en Li Thau Tseui (China) el 25 de febrero de 1930; y Galixto Caravario, sacerdote de la misma Sociedad de San Francisco de Sales, nacido en Cuorné (Turín) el 8 de junio de 1903 y muerto...

• Este Decreto, largamente esperimentado, reconoce oficialmente el martirio de nuestros dos misioneros.

Y es un importante paso que les coloca a la puerta de la Beatificación, a falta únicamente de un milagro.

Sin esta aprobación oficial del martirio, se tendría que comenzar de nuevo la causa utilizando el camino de «las virtudes heroicas».

Es ésta una alegre noticia que viene a coronar el año del Centenario de las Misiones Salesianas que se clausura estos días.

ANS

## VOCACIONES EN LA INSPECTORIA DE BILBAO

Empezamos a destacar la profesión perpetua de 7 salesianos en el majestuoso marco de la Basílica de San Ignacio de Loyola. El 18 de julio hicieron su primera profesión 13 salesianos noveles en Logroño, con gran asistencia de padres, hermanos y familiares. Y comenzaron el noviciado 14 jóvenes, provenientes del COU de Santander. Asimismo han iniciado el año escolar 36 postulantes que acabaron sus estudios de Bachillerato en Urnieta. Es interesante el movimiento vocacional y sus diversas campañas en la Inspectoría de Bilbao. El Boletín Informativo ofrece una buena cosecha vocacional de los colegios y de los pueblos de la región. (De «Enlace»).

## FECHAS DE LOS CAPITULOS INSPECTORIALES

Toda la España salesiana está en pie de Capítulo. He aquí las fechas en que se celebrarán los diversos Capítulos Inspectoriales preparatorios al Capítulo General:

**Inspectoría de Barcelona.**—27-29 de diciembre, 1976; y 1-7 de abril de 1977.

**Inspectoría de Bilbao.**—27-30 de diciembre, 1976; y del 1-7 de abril de 1977.

**Inspectoría de Córdoba.**—Del 26-30 de diciembre; y del 2-6 de abril.

**Inspectoría de León.**—Del 26-28 de noviembre; del 2-5 de diciembre; y del 3-6 de abril.

**Inspectoría de Madrid.**—Del 28-30 de diciembre; y del 1 de abril en adelante.

**Inspectoría de Sevilla.**—Se celebrará el Capítulo durante la primera semana de enero de 1977.

**Inspectoría de Valencia.**—Tendrá lugar durante los últimos días de diciembre y los primeros de abril.

## UN PASO MUY IMPORTANTE en las Causas de

### MONSEÑOR VERSIGLIA Y DON CARAVARIO

• L'Osservatore Romano del domingo 14 de noviembre, da la siguiente noticia:

Ayer, 13 de noviembre de 1976, en presencia del Santo Padre, han sido promulgados los siguientes 5 Decretos, concernientes a otras tantas causas de Canonización y Beatificación:

4.—«Sobre el martirio de los Siervos de Dios: Luis Versiglia, de la Sociedad de San Francisco de Sales, Vicario Apostólico de Shiuchow, na-

La nueva situación económica ha desalentado algunas excursiones, pero hay que seguir trabajando en este sentido.

A nuestros alumnos debemos educarlos con la mentalidad de pobres, no con mentalidad de ricos, que pueden gastar sólo porque tienen dinero.

Los paseos comunitarios de un día, de tiempos pasados, han dado buen resultado, y también ahora son factibles. Estos sí que los puede organizar el Colegio.

N. I. del Perú

## UN DIA DE EXCURSION AL PUEBLO

Mudrián es un pueblo, uno más de los pocos que van quedando tendido al sol castellano y al aire fino de Segovia. Tiene alcalde y médico propios, como todo pueblo que se respeta, y hasta cura, que no es poco para los tiempos que corremos.

Pero Mudrián tiene también, y por eso es noticia, doce hijos del pueblo en el aspirantado salesiano de Carabanchel, Madrid.

Hace tiempo que se venía pensando en establecer un contacto con los padres de los aspirantes para conocerse mejor y reflexionar juntos —padres, hijos y educadores— sobre la vocación y la vida salesiana. Y el 20 de marzo pasado, el Director del aspirantado con un grupo de salesianos y los 12 aspirantes se fueron de excursión al pueblo...

Recibimiento como al obispo o al gobernador, Eucaristía con la asistencia de todo el pueblo, fervor, guitarras y jazz, y reunión en una de las aulas de la escuela. El coloquio fue largo e interesante: se esclarecieron ideas y actitudes; todo dentro de un clima familiar de sinceridad y libertad. Fue una oportunidad magnífica para ahondar en esa mutua cooperación y entendimiento entre padres y salesianos que son garantía de educación

Las chicas del Colegio de María Auxiliadora de Kwangju en Korea, han formado una flor mucho más hermosa que las naturales...

auténtica y de perseverancia en los ideales apostólicos y salesianos.

Luego vendría la comida en común, alegre y familiar, y... la vuelta a Madrid con los ojos brillantes y húmedos: «¿Sabe?, este aire de la sierra que corta como un cuchillo».

JESUS DE PABLOS,  
N. I. de Madrid

## UN MUERTO INCOMODO

Estaba en San Francisco de Macoris sustituyendo al párroco. Me encontraba leyendo el periódico, después de haber «rezado» piadosamente la siesta.

Un entierro... Hice los preparativos y me dispuse a dar piadosa sepultura al desconocido difunto.

Acompañado del sacristán, junto al altar, esperaba pacientemente la entrada del cortejo. Pero éste no entraba. Me acerqué a la puerta...

—¿Padre, ¿por dónde debemos entrar al muerto, por la cabeza o por los pies?

En el Piscettino que yo había estudiado no se contemplaba tal caso de moral de entierros... Di una respuesta salomónica:

—¡Métnlo de lado!

Un equipo de voluntarios movió todos los bancos de la iglesia y el difunto entró solemnemente hasta el altar. Experiencias.

N. I. de las Antillas

## DEFINIR EL COOPERADOR CON 5 PALABRAS

### COOPERADORES

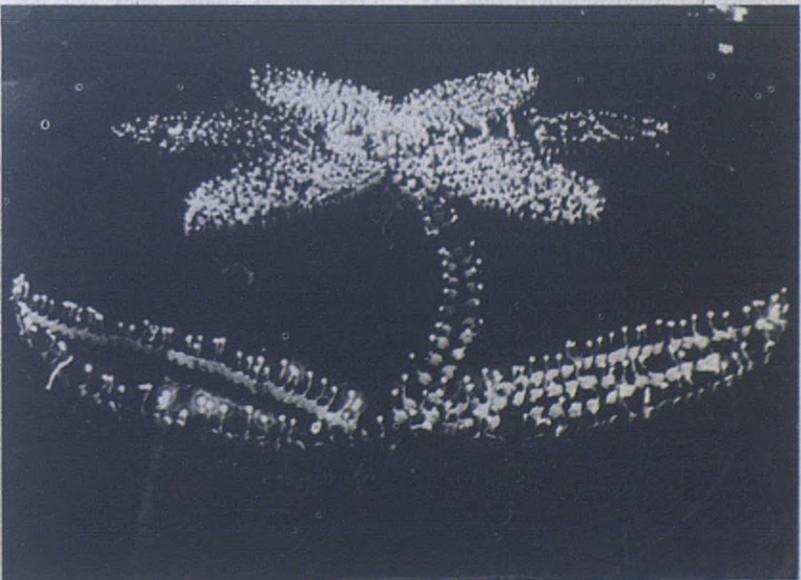
Francesca Comoli. ITAL: Salesiano laico continuador servicio eclesial. María Edith. ARGENTINA: Brazo largo de los Salesianos. Leticia Ferrera. FILIPI: Verdadero Salesiano en el mundo. Mary Bourke. AUSTRALIA: Dinámico, jovial, creativo, optimista, caritativo. Isolina Jurado. PERU: Vivir en Cristo al estilo salesiano. Isaac Campallo. ESPAÑA: Trabajo, decisión, fe, caridad, abnegación.

### JOVENES COOPERADORES

Natale Bruzzaniti. ITALIA: Portador de Cristo en el mundo moderno. José Ignacio Blanco. ESPAÑA: Salesiano laico encarnado en la alegría. Lina Sesta. ITALIA: Cristiano laico con espíritu de Don Bosco. Piergiorgio F. ITALIA: Siempre joven (y basta!) Miguel A. Escala. ESPAÑA: Superación trabajo, apóstol, salesiano sacrame. María J. Gallego. ESPAÑA: Jóvenes cristianos encarnados en el mundo. Franca A. ITALIA: Cristo que vive con estilo salesiano.

### DELEGADOS SDB y HMA

Carlos Zamora. ESPAÑA: Salesiano seglar (sobran las otras 3 palabras). O'Halloran. ECUADOR: Apóstol por la justicia y por la paz.





Los negros de la parroquia salesiana de Birmingham USA reciben las atenciones de los hijos de Don Bosco.

## DOS «EXMARINES» ENTRE LOS NEGROS NORTEAMERICANOS

La llaman «Misión interna», y las dos palabras lo explican todo: «Misión» porque se trata de la promoción social y evangélica de un grupo de negros, e «interna»; está situada en el corazón, no del Africa, sino de los Estados Unidos, en la ciudad de Birmingham, estado de Alabama.

El Coadjutor salesiano Adelard Labonté, canadiense-americano, exmarine en el Pacífico durante la segunda guerra mundial, ha participado en un curso de formación en la Casa Generalicia de Roma.

Y nos ha contado su experiencia misionera.

La Misión interna comenzó el 19 de septiembre de 1955 en Birmingham, estado de Alabama, al sur de los Estados Unidos: somos en la actualidad cuatro salesianos, dos sacerdotes y dos coadjutores.

### EN BIRMINGHAM: AUTOBUSES «PARTIDOS»

Birmingham, cuando llegaron los Salesianos, era una ciudad de unos 420.000 habitantes; ahora tiene 600.000. Es una ciudad industrial; el estado de Alabama es, en general, rico en minas de hierro, carbón y azufre; tiene sol y lluvias en abundancia, por lo que la agricultura es florecien-

te. Alabama, como todos los estados del sur, cultiva el algodón, cosecha melones y tiene una gran riqueza de ganado vacuno.

Birmingham está rodeada de pequeñas montañas. Es una ciudad que no cuenta con más de 100 años de historia, y, por lo tanto, apenas ha comenzado a explotar su enorme potencial económico.

Hay en la ciudad unas 700 iglesias, la mayor parte protestantes. Los católicos son el dos o el tres por ciento de la población. Por esto está considerada esta región como «Misión interna». Cuando llegaron los Salesianos a Alabama, algunos jóvenes protestantes de quince o dieciséis años comentaban que era la primera vez que veían un sacerdote o religioso católico.

Por aquellos años existía todavía en los Estados Unidos la ley injusta de la discriminación. En los autobuses, la primera mitad era para los blancos, y la de atrás para los negros. Tiendas, almacenes, comercios estaban divididos. Y no se veía nunca a los negros en las iglesias de los blancos. Hasta las cárceles estaban divididas. Era la ley de entonces.

### CON LOS BLANCOS

Por otra parte, los católicos no eran considerados como ciudadanos de pri-

mera categoría. Había rencillas, prejuicios, celos entre protestantes y católicos. Un ministro protestante de nuestra zona, no hacía más que predicar los domingos contra los católicos: «Los católicos van a misa de siete porque así les queda más tiempo para pecar y jugarse los dólares durante el domingo»...

Sin embargo, nuestros pobres católicos no contaban con un presupuesto demasiado boyante para jugarlo a las cartas: muchos de ellos eran miserables.

Cuando llegamos allí, nos confiaron una iglesia, dedicada a la Virgen del Rosario, y sólo para blancos, por supuesto, y una casa antigua y destartada, de estilo colonial, donde comenzamos a trabajar. El primer domingo que abrimos la iglesia (abandonada y sin culto desde hacía muchos años), hicimos una fotografía de nuestros parroquianos: eran 55...

De vez en cuando la secta racista KKK que perseguía a negros y judíos, amenazaba también a nuestros católicos y a nosotros mismos. En este ambiente tan poco acogedor comenzamos a trabajar los hijos de Don Bosco. Eramos católicos y, por si era poco, llegábamos del norte, la zona del país que había ganado la guerra de secesión.

Además empezamos a tener los primeros contactos con los negros de la

zona. Formábamos una comunidad de cuatro salesianos, dos sacerdotes, el coadjutor Francois Tilton, que era un experto en todos los deportes y un gran organizador (durante la II guerra mundial había estado entre los marines como sanitario) y yo que fui también marine en la guerra del Pacífico.

La misión entre los blancos no duró más que cuatro años debido a las trabas que encontramos por parte de las autoridades en la enseñanza de la religión católica, que deseábamos dar, junto a la obra social que nos habían encomendado.

Abandonamos, pues, este trabajo para dedicarnos a la conversión y promoción socio-religiosa de los negros: nos pareció que era ésta una obra más apostólica y evangélica.

## CON LOS NEGROS

Estudiamos un plan especial para trabajar con los jóvenes negros de la zona. Durante un año tuvimos la misa en una casa habitada por una familia de negros.

El padre Trifari acostumbraba pasar de puerta en puerta acompañado por los hijos de nuestra cocinera, la señora Hatch, que era negra. Al principio fueron solamente siete los que decidieron asistir a la catequesis de preparación para el bautismo: al cabo de un año llegaban a veinticinco.

Continuábamos celebrando la misa en la casa particular. El padre Trifari pidió permiso al Señor Obispo para construir una capilla: quedó muy bo-

nita y funcional, aunque era de reducidas dimensiones; fue bendecida el 18 de febrero de 1958.

Nuestro apostolado durante esos años fue de auténticos misioneros: predicábamos el evangelio a los negros de Birmingham e intentábamos "convertirlos y bautizarlos".

Cuando murió el padre Trifari, el 22 de junio de 1968, eran 235 los negros bautizados por él.

Siguió la obra evangelizadora adelante con los nuevos refuerzos enviados por el Padre Inspector. Fuimos haciendo "obra social" con los enfermos y con los pobres.

Luego comenzaron las luchas raciales y se hizo muy difícil la labor evangelizadora: los negros ya no se fían ahora de los blancos y están siempre a la defensiva. Los padres ya no envían a sus hijos a la catequesis con tanta facilidad como antes.

## FINALMENTE: ¡BLANCOS Y NEGROS!

En 1971 fue destinado a nuestra "misión interna" el padre Robert Grant, aficionado a la música y al deporte, y dotado de una rara habilidad para hacer reparaciones de cualquier clase aquí y allá.

Los parroquianos nos aprecian de verdad.

Actualmente ha comenzado el padre Grant a visitar a los presos de la cárcel; va dos o tres veces por semana: es un apostolado ingrato y difícil, pero él trabaja con cariño. Tres de ellos han pedido últimamente el bautismo.

En junio del 72 se vio obligado el Señor Obispo a cerrar una iglesia "de blancos" que tenía adosados unos locales, una escuela y un convento: había muerto un sacerdote anciano, habían pedido reducción al estado laical 2 sacerdotes que trabajan allí, y el cuarto pedía el retiro...

Entonces, le pedimos al Señor Obispo la capilla y los locales y nos los cedió con alegría. Le dimos el nuevo título de "Parroquia San Juan Bosco".

Cerramos nuestra pequeña capilla y... nuestra comunidad de negros se juntó con la de los blancos de la parroquia formando una nueva y ejemplar comunidad cristiana de blancos y negros que está llamando poderosamente la atención de todos.

Y aquí es donde trabajamos ahora... Comedor y ropero para los pobres de la parroquia; campos de deportes al lado de la escuela; club para los ancianos, al que acuden cerca de 300, y en el que encuentran atención, transporte y diversión gratis, con la ayuda del municipio.

La música es otro de nuestros apostolados: hemos fundado el club "San Juan Bosco" para los jóvenes, blancos y negros; y el padre Verona trabaja en la catequesis, en el apostolado de los enfermos, y organiza el deporte. Vienen a ayudarnos durante las vacaciones los estudiantes salesianos de teología.

En fin: los enfermos, los pobres, los ancianos, los negros y los blancos necesitados, encuentran aquí a los hijos de Don Bosco dispuestos, durante el día y cuántas veces durante la noche, a poner en práctica alguna de las Bienaventuranzas... "Porque estuve en la cárcel, porque tuve hambre, porque iba desnudo y me vestisteis".

ADELARD LABONTE



# POLONIA: PUJANZA EVANGELIZADORA

Desde el XX Capítulo General Especial de la Congregación Salesiana hasta hoy, las dos Inspectorías polacas de Cracovia y Lódz, han contribuido con nutrido y selecto número de salesianos a formar las Expediciones Misioneras que anualmente parten desde el Santuario de María Auxiliadora de Turín.

Don Luis Ricceri presidió la función de despedida de la 106.ª Expedición celebrada en Valdocco el 7 de noviembre de este año de 1976, en la que sobresalía la aportación polaca, como en los años precedentes.

Sólo para la Expedición del Centenario la Inspectoría de

Lódz mandó once misioneros en 1975.

Entre los 24 millones de habitantes que tiene Polonia surgieron el año pasado 57 sacerdotes misioneros, 10 religiosas y varios seglares que fueron enviados por la Iglesia polaca a las avanzadillas misionales de la cristiandad.

Hay que tener muy en cuenta las circunstancias difíciles por las que está atravesando la Iglesia polaca bajo un régimen oficialmente comunista.

Apenas se ha liberalizado un poco la situación, la comunidad cristiana de Polonia ha incrementado colosalmente su empeño evangelizador

universal y está probando con hechos tangibles, dentro y fuera de los ambientes salesianos, su afán de evangelizar a las gentes en Africa y en América, en Asia y en Oceanía.

A pesar de las dificultades la Iglesia en Polonia se lanza con valiente osadía por los caminos de la misión universal, dando con ello un magnífico ejemplo a las demás comunidades de creyentes.

La evangelización es la exigencia de la catolicidad y de la vocación universalista de la Iglesia. No ha de actuarse con lo que nos «sobra» en épocas de esplendor vocacional o de euforia apostólica, sino que ha de ser actuada por cada comunidad eclesial ahora y siempre contra viento y marea. La misión evangelizadora es la que justifica la existencia de la Iglesia y su incidencia continúa en la historia humana.

Precisamente como en Polonia, cuando la comunidad cristiana pasa por días difíciles y aciagos, necesita fortalecer su impulso de caridad evangélica, incluso para sostener la pujanza de su propia vitalidad en la fe.

«Dad y se os dará». Es palabra del Evangelio.

Roma 6-XI-1976.

ANGEL MARTIN GONZALEZ

Del Centro de Estudios Históricos

## BECAS PARA LAS VOCACIONES SALESIANAS

### INSPECTORIA DE BARCELONA

Beca "San Marcos". Primera entrega: Total: 100.000 pts.  
Beca "Bibiana Socias". Nueva entrega: 5.000. Total: 35.000 pts.

### INSPECTORIA DE BILBAO

Beca "Mamá Margarita". L. Cañada, Pamplona. N. e.: 250. T.: 46.250 pts.  
Beca "Sr. Florencio". AA. AA. de Pamplona. Total: 105.127 pts.  
Beca "María Auxiliadora". María Carmen Arana. N. e.: 12.000. Total: 24.000 pts.  
Beca "José María Taibo". N. e.: 3.000. Total: 15.000 pts.

### INSPECTORIA DE CORDOBA

Beca "Francisco Portero Castellano". Montilla. N. e.: 15.000. Total: 50.000 pts.  
Beca "D. Antonio do Muíño". Montilla. Última entrega: 10.000. Total: 105.000 pts.

### INSPECTORIA DE LEON

Beca "D. Felipe García". La Coruña. N. e.: 1.000. Total: 47.225 pts.  
Beca "Beato Miguel Rúa". Vigo. N. e.: 15.000. Total: 80.000 pts.  
Beca "María Auxiliadora". Vigo. N. e.: 1.000. Total: 51.000 pts.  
Beca "Universidad Laboral". Zamora. N. e.: 50.000. Total: 150.000 pts.

### INSPECTORIA DE MADRID

Beca "Viajeras Salesianas". N. e.: 10.000. Total: 110.000 pts.  
Beca "M. A. L.". N. e.: 1.000. Total: 95.000 pts.  
Beca "Familia Francia". N. e.: 1.000. Total: 65.000 pts.

### INSPECTORIA DE SEVILLA

Beca "P. Monserrat". Nueva entrega: 16.800. Total: 21.800 pts.  
Beca "Carmen Hidalgo". Vda. de Cortés. Primera entrega: 40.000 pts.  
Beca "María Auxiliadora". Arch. Cádiz. N. e.: 1.000. Total: 96.000 pts.  
Beca "María Auxiliadora". Morón. N. e.: 4.000. Total: 100.000 pts.  
Beca "San José y San Antonio". Familia Pardo. N. e.: 6.000. T.: 20.000 pts.  
Beca "Arcángel San Miguel". Primera entrega: 50.000 pts.

### INSPECTORIA DE VALENCIA

Beca "Juan Manuel". Doña Carmen Gómez. Total: 50.000 pts.

El Cardenal Jubany preside la ceremonia de la bendición del templo parroquial de San Bernardo de Claraval, en una de las grandes barriadas de Barcelona.

da que se ha ido construyendo durante estos diez años.

El Templo, ya se venía usando desde el día uno del p.p. febrero, primer domingo después de la fiesta de San Juan Bosco, ya que su necesidad era perentoria. A su construcción han contribuido toda clase de personas en forma personal y privada. Dada la condición de modestia económica de los feligreses, a sus aportaciones se han añadido las de cooperadores y antiguos alumnos salesianos de distintos sitios entre los que cabe destacar Madrid, Tarrasa y Barcelona-centro, como también amigos de otras provincias cuales Toledo, Gerona, Bilbao, etc. A todos las más rendidas gracias por su caridad, así como también al Sr. Cardenal Arzobispo y a sus antecesores en el cargo. Que Dios se lo pague.

## EL CARDENAL JUBANY Bendice Templo Parroquial

El día primero de noviembre de Todos los Santos, el Emmo. y Revmo. Cardenal de Barcelona, Dr. D. Narciso Jubany Arnau, bendijo el nuevo Templo Parroquial de San Bernardo de Claraval, levantado en la barriada extrema de la capital catalana, en la llamada «Ciudad Meridiana».

Después de la bendición, el Sr. Arzobispo concelebró la Santa Misa con un grupo de sacerdotes, entre los que se contaban el Delegado Diocesano de la Zona, D. José Hortet, los Padres Alfredo Roca y Juan Canals, Provincial y Ex-provincial respectivamente de los Salesianos, y otros sacerdotes.

Terminado el Santo Sacrificio, su Eminencia compartió afablemente con los nu-

merosos feligreses de la Parroquia que le rodearon y acompañaron durante el largo espacio de tiempo que permaneció en las calles.

Esta Parroquia, creada hace diez años, está confiada a la Congregación Salesiana, siendo también salesiano el sacerdote encargado de la adjunta Parroquia dedicada a San Lucas, que, con la de San Bernardo, completan el conjunto de la citada barria-

El Cardenal Jubany conversa con los feligreses después de la ceremonia de la bendición del templo.





## JORGE PUTHENPURA

### SALESIANO DE LA INDIA MISIONERO EN GUATEMALA

Se llama Jorge Puthenpura. Hace poco pasó por Madrid, proveniente de Roma, donde ha estado en un curso de renovación pastoral. El director de ANS le ha hecho la entrevista que ahora publicamos.

Es la sencilla historia de un joven sacerdote salesiano, nacido en la India hace 33 años, y actualmente misionero entre los indios Kekchíes de Guatemala. Allí lleva cinco años de experiencia misionera; pero a Jorge le quedan ilusiones y años por delante para seguir haciendo historia.

—Todos nos habíamos hecho la misma pregunta: ¿Vale la pena recorrer 15.000 kilómetros para encontrar lo que ya tenía a mano en su propia casa, en la India? Pues sí, valía la pena. Me lo ha explicado él mismo.

—Nací en el seno de una familia cristiana, de campesinos pobres, en el estado de Kerala, al sur de la India. Mi padre trabaja ahora de tejedor manual.

En 1954 entré por primera vez en una casa salesiana. Tenía doce años. Desde entonces siempre he vivido con Don Bosco.

—Jorge es alto y fuerte, tez bronceada y facciones definidas... Sí, las he visto en algún grabado de las novelas de Salgari.

—Mi vocación misionera, además de agradecerla a la llamada gratuita de Dios, la debo a la oración de mis padres.

—Ellos me consagraron al servicio de Dios antes de que yo naciera, y su gran ilusión era verme misionero. Pero nunca me lo dijeron ni influyeron para que yo entrara al seminario. Solamente hace tres años, cuando yo ya estaba en Guatemala, se atrevieron a decírmelo.

Nunca soñaron ellos que sus oraciones iban a ser tan eficaces.

—Jorge, esos ojos no te brillaban tanto hace un momento...

—Hice los estudios de teología en España, en Barcelona, gracias a la generosidad del padre José María Carbonell, inspector entonces de Valencia y ahora de Filipinas, que pagaba los estudios a un salesiano del Assam.

—Explica la facilidad, seguridad y elegancia con que habla la lengua castellana. Y ¿qué pensaba un

indio en Barcelona durante los cuatro años de estudios teológicos cuando se plantearan problemas tan diversos a los de su patria?

—Cuando estaba en el estudiantado de Martí Codolar, siempre tuve la intención de regresar a mi India, donde hay tanto trabajo que realizar.

—Pero no volvió. Y me ruega que explique yo con mis palabras, «si es posible», por qué no volvió.

Jorge, durante los cuatro años de estancia en Barcelona, gozó de la amistad y confianza de sus compañeros que lo apreciaban de verdad y casi lo mimaban: lo supe hace tiempo por los comentarios de entonces de sus compañeros.

Uno de estos compañeros de curso, misionero en el Perú, propuso a todos, la víspera de su ordenación sacerdotal, ofrecer a Dios en el campo misionero las primicias de su apostolado: «Cinco años en las misiones».

La idea no fue secundada, y a Jorge le dio pena... Reflexionó unos días, pensó en el doble sacrificio que suponía ir a las misiones y abandonar las misiones...

—... y decidí ofrecerme al Rector Mayor como voluntario para trabajar en cualquier parte del mundo. El Rector Mayor aceptó mi ofreci-

Los niños kekchies comen la tortilla de maíz, uno de los alimentos básicos.

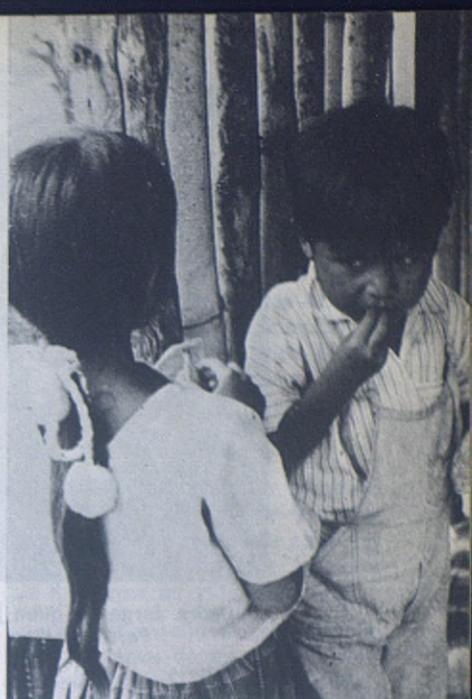
miento y me envié, por cinco años, a la misión de San Pedro de Carchá en Guatemala.

—No debe ser fácil volverse a situar en un nuevo meridiano cuando el pensamiento y la preparación han estado dirigidos siempre hacia una determinada misión, la India.

—Al principio, el trabajo fue difícil: debido a la lengua, y, sobre todo, por la mentalidad y costumbres de los indígenas, tan diferentes de las nuestras. Los tres primeros años tuve que hacer mucho esfuerzo para aprender su lengua y encarnarme en su cultura kekchí; pero, gracias a Dios, encontré, trabajando codo a codo con el magnífico equipo de misioneros que hay ahora en Carchá, pistas de evangelización que parecen buenas.

—La Misión de Carchá abarca una superficie de 3.000 kilómetros cuadrados, y tiene una población de 95.000 habitantes autóctonos y 5.000 que no lo son. Son todos católicos...

La tradición de su cristianismo arranca de los años de la conquista, 1535, cuando fueron evangelizados por Fray Bartolomé de las



Casas. Desde el año 1871, año en el que fueron expulsados los benedictinos, hasta el 1935, cuando el Nuncio confió a los Salesianos la misión de Carchá, vivieron los kekchies abandonados religiosamente.

Hoy, en dos residencias, trabajan 7 sacerdotes salesianos y 1 coadjutor; 3 Hijas de la Caridad... y 500 catequistas.

—Esta es la característica principal de nuestra misión: la colaboración de los seglares en la obra evangelizadora. No los seglares de otros países, sino ellos, los Kekchí.

—Para un Kekchí resulta impo-

Los indios tocan la marimba como los propios ángeles, aunque no lo parezcan...





**El padre Jorge es buen jinete: recorre muchos kilómetros de su misión a lomo de mula. Pero me dice que ya se ha apeado de ella y que prefiere ir a pie...**

sible escuchar la Palabra de Dios y no correr a comunicarla a sus hermanos: van, reúnen a los otros compañeros de la aldea y les anuncian lo que han oído.

—Suele ocurrir con frecuencia que, después de una de estas «reuniones de aldea», deciden todos, hombres y mujeres, ir a otra aldea en la que no están organizadas todavía las asambleas dominicales: allí reúnen igualmente a todos los

cristianos y les comunican la Palabra de Dios.

—Los Salesianos atienden las 300 comunidades rurales del territorio. Toda la catequesis, predicación, liturgia y sacramentos son en lengua kekchí. En general, la situación de los indígenas es más bien triste.

—Socialmente están marginados y no cuentan apenas como pueblo. Están explotados en su trabajo por

los grandes terratenientes; la mayoría de ellos no poseen propiedades.

—Los indios no tienen casi posibilidad de recibir una educación escolar: son en su inmensa mayoría analfabetos: estamos logrando que los catequistas aprendan a leer y luego enseñen a los demás.

—Como siempre la labor del misionero comienza por lo social, pero, cuando la situación humana es como aquí tan lacerante, no sé si de verdad encontrará hueco el misionero para hablar de Dios. No me atrevo a preguntárselo: es el consabido tópico del misionero sociólogo cuando no socialista...

—La labor del misionero se reduce a una palabra: evangelización, y el centro principal es la proclamación del misterio pascual. Cristo nació pobre, vivió pobre y fue marginado; sufrió la opresión y el desprecio de las autoridades civiles y religiosas, y murió asesinado... pero resucitó glorioso para una vida nueva. Así el indígena que ha nacido pobre y comparte la vida terrena de Cristo, también compartirá con Cristo la Resurrección y la Vida eterna...

—Escucha, Jorge, y no te ofendas, pero me está recordando todo



**Estas niñas venden refrescos a la orilla del camino. Están preguntando a los lectores si tienen sed, ¿no?**

esto aquello de que la religión es el opio...

—No, de ninguna manera. El mensaje de Cristo es un mensaje que anima y entusiasma a los indígenas: pone esperanza en su corazón y les abre nuevos horizontes. El indio se da cuenta de su dignidad humana y se alegra cuando escucha decir que es hijo de Dios.

—Lo he conseguido, he hecho perder un poco la calma a Jorge: lo veía hasta ahora demasiado sereno, demasiado seguro... El, pienso, ha vivido de cerca, casi en su propia carne, en su patria la India, estos mismos problemas. Sus manos, que se movían en ademanes tranquilos y elegantes, comienzan a conversar también; se mueven corroborando las palabras.

Me gusta; Jorge que dice proviene de una familia pobre ha tomado decididamente partido por los pobres: ya no se controla tanto; va a ser ya difícil interrumpirle...

—Se nota entre los indios un despertar. Han tomado en serio las palabras de San Pablo: «Hasta ahora estabais en las tinieblas... Despierta, tú que duermes».

—Este despertar se nota en muchos aspectos de su vida; quieren mejorar su agricultura, desean alfabetizarse, quieren estudiar la lengua española, están intentando abrir carreteras en la sierra para comunicarse mejor con los centros comerciales, quieren escuelas para sus hijos y las piden insistentemente al Gobierno, organizan cooperativas de ahorro y crédito, cooperativas agrícolas...

—Se nota un despertar general y una resurrección de su condición de miseria e ignorancia.

—Y por otra parte quieren conocer mejor a ese Dios de amor que los ha creado, los ha salvado y los ha elevado... y que, por otra parte, tanto se ha parecido a ellos.

—Hace unos días comentaba uno de ellos a raíz de los primeros

versículos de la carta a los Hebreos: «Sí, es verdad, antiguamente Dios ha hablado por medio de los profetas; estos profetas eran para nosotros el sol y la luna y las montañas y las cuevas. Pero nosotros no fuimos capaces de reconocer a Dios...»

—Hoy ellos mismos comparan su vida religiosa anterior con la que se han propuesto ahora como ideal: «Ahora con la llegada de la Palabra de Dios —decía otro— ya estamos en la luz. No caminaremos más en las tinieblas».

—Ha hecho una pausa. Aprovecho para cortarle... No, no ha sido un capricho la aventura misionera de Jorge Puthenpura entre los kekchí de Guatemala: ha querido llevar el entusiasmo joven y optimista de las fervorosas cristiandades de la India a estos otros indios Kekchí hambrientos de esperanza.

—Jorge ha terminado el período de cinco años, la primicia sacerdotal propuesta por su compañero peruano. Y ha venido a Roma a un curso de espiritualidad. Está delante de mí: alto, fuerte, ojos brillantes; desde que hemos comenzado a charlar se le ha oscurecido la tez del rostro: el rojo-entusiasmo se ha sumado al bronce de Kerala.

—¿Y ahora?

—He sido muy feliz en la misión de Carchá. He vivido una experiencia inolvidable; no sabría expresar con palabras la alegría inmensa que impregna mi vida misionera.

—Se han pasado como un sueño los cinco años de mi primer ofrecimiento. Ahora... marcho de nuevo a Guatemala, con mis indios Kekchí. Salgo mañana.

—Buen viaje, Jorge.

JESUS MELIDA



Aquí han establecido su puestecito de fruta del lugar para los viajeros.

# DESDE LAS TIERRAS DE LOS CHAMAKOKOS



*Monseñor Obelar nos escribe una carta preciosa, de su puño y letra, y con una caligrafía envidiable, a sus amigos los Cooperadores de España. Nos habla del salón para usos múltiples que está construyendo. Dice que lo va a bautizar con el bonito nombre de «Toldo de la Virgen». ¡Qué buena sombra van a tener! También nos manda unas fotos por las que podemos ver a esas chicas chamakokas, tan primaverales y sonrientes, con su cubo de agua a la cabeza. ¿Y qué decir de su interesante industria del ladrillo? Menuda fábrica tiene montada...*

*Pero mejor es leer la carta de Monseñor. Sin duda que más de uno se emocionará. ¿Qué os apostáis?*

A los generosos Cooperadores de Madrid:

Hace tiempo que no me comunico con vosotros. Recibid, por tanto, un estrecho abrazo de este misionero salesiano de Chaco Paraguayo. Esta vez no os hablaré de los Moros, vuestros amigos de siempre. Deseo haceros cono-

cer otra etnia muy interesante: la de los CHAMAKOKOS. Viven muy dispersos por el Chaco, pero, se han concentrado en parte en dos pueblos: en Bahía Negra y en Fuerte Olimpo. Los de Bahía Negra son protestantes y los de Fuerte Olimpo son católicos. Ellos son pa-

rientes entre sí y casi no perciben esta diferencia religiosa.

Los CHAMAKOKOS dominaron por siglos el Norte del Chaco y han sido enemigos irreconciliables de los MOROS. Hoy, muy reducidos en número —tal vez sean unos 1.500 en total— se empeñan

por ser iguales a los paraguayos. Son de los más aculturados de la Zona. Sus hijos frecuentan las escuelas estatales, se presentan bien aseados y son, en general, buenos alumnos. En Nuestra Misión de Fuerte Olimpo puso a disposición de los Chamakokos unas pocas hectáreas de terreno, en donde tienen sus casas y su reducida chacra. Hace tres años que fracasan los cultivos por los avances del Río Paraguay.

Son muy trabajadores. De los «civilizados» tomaron la tuberculosis y el alcoholismo. Hoy se encuentran sanos y recuperados, pero sumamente pobres. No tienen trabajo fijo. Cuando el misionero recibe alguna ayuda y les hace trabajar, se apiñan junto a él. Cuando la caja fuerte del misionero se torna débil, buscan trabajo en las haciendas vecinas del Paraguay o del Brasil.

El idioma chamakoko es muy hermoso. Han logrado conservarlo. En cambio, muchos rasgos culturales han naufragado al contacto de los blancos. Es notable el espíritu comunitario de esta tribu. Ningún chamakoko morirá de hambre. O morirán todos juntos o se enriquecerán todos juntos. Lo que ga-

Estas bellas chamacoquitas llevan el agua para el hogar.  
«Es agua corriente, dice monseñor, porque corre por el río y corre sobre sus cabezas hasta la casita de palmas».

**“Estimulamos a todos los Salesianos a anhelar y acometer empresas siempre más grandes, más nobles, más eclesiales por la causa de las Misiones Católicas”**

Pablo VI

nan los que han logrado trabajar, se reparte entre todos. Es una maravillosa semilla que el Espíritu ha sembrado entre ellos. Nuestra meta es la integración a la patria. Queremos levantar el nivel de vida de estos indígenas, que muestran vivos deseos de ser «paraguayos». (¿Quién más paraguayo que ellos?).

Estamos construyendo un gran salón que será capilla, escuela, lugar de entrenamientos y reuniones. Luego, soñamos con hacerles casitas higiénicas de material. La «Campaña contra el Hambre», entidad española de beneficencia llena de méritos, ha decidido mandarnos 400.000 pesetas para estas obras. No iremos muy lejos con esa cantidad, pero será un buen comienzo.

Pensamos también en adquirir algunas hectáreas más,



# DESDE LAS TIERRAS DE LOS CHAMAKOKOS

para cría de vacas y cabras. Nuestra fábrica de ladrillos no aporta ganancias de consideración, siendo muy reducido el mercado. Nos empeñamos mucho y conseguimos

poco. Sor Angela Rodríguez, hija de María Auxiliadora, es la que dirige esta Misión. Cuando inauguraremos nuestro salón, que se llamará «Toldo de la Virgen», pensamos en bautizar algunos catecúmenos, bendecir matrimonios, celebrar Primeras Comuniones...

Si vinierais a esta inauguración, conoceríais a mi amigo Pedro, Chamakoko ya de edad que tiene un ojo arruinado. —¿Qué le ha pasado en el ojo, mi amigo?, le pregunto. En un español muy pintoresco me contesta: «yo antes no sabe nada, toma caña, se emborracha y cae sobre piedra y rompe ojo. Ahora ya sabe y no hace más».

Será hasta otro momento, amables Cooperadores de Madrid. Os abrazan vuestros hermanos los Chamakokos y sobre todo el principal de ellos que se suscribe.

Vuestro afmo. en Xto.

ALEJO OBELAR  
Vicario Apostólico del  
Chaco Paraguayo

La mula gira y gira,  
como en la noria,  
para amasar el barro ladrillero.

Mucha leña y mucho fuego  
para cocer bien  
el ladrillo.





# nuestra Gratitud

**Sevilla:** Sabedora de que una amiga mía debía someterse a una delicada operación quirúrgica, acudí llena de confianza, a María Auxiliadora y contra todo pronóstico, hecha la operación, hoy se encuentra fuera de peligro y totalmente restablecida. Envío una limosna para su culto. **Esperanza Estanislao.**

**Hospitalet de Llobregat:** Me encomendé con toda confianza a nuestra buena Madre María Auxiliadora pidiendo por el éxito de las oposiciones de mi hijo. En acción de gracias por el éxito alcanzado envió una limosna para las Obras Salesianas. **J. M. M.**

**Zamora:** Encontrándome delicada de salud y teniendo un problema en el trabajo, pedía a María Auxiliadora me solucionara estos problemas. Ella me escuchó. Agradecida envió una limosna y deseo se publique en el Boletín. **P. B. H.**

**Vigo:** Doy gracias a María Auxiliadora y a Santo Domingo Savio por el nacimiento feliz de nuestro primer hijo. **Miguel Iglesias.**

**Ciudad Real:** Deseo hacer público mi agradecimiento a María Auxiliadora por haber sacado a un hijo mío de una situación difícil en cuanto a sus estudios universitarios. Acudí a Ella pidiendo su ayuda para éste Antiguo Alumno Salesiano y fui oído. Muy agradecido envió una limosna para las obras salesianas. **J. M. B.**

**Barcelona:** Sufrí una caída, que se repitió algunos meses después. A consecuencia de ello tuve graves lesiones en la pierna. Me encomendé a María Auxiliadora y estoy perfectamente curada. Doy por todo gracias a esta Madre cuya protección he experimentado en numerosas ocasiones. **E. García.**

**Oviedo:** Manifiesto mi gratitud a María Auxiliadora por haber aprobado mi hijo unas oposiciones, y en-

vío una limosna para las Obras Salesianas. **M. C.**

**Zamora:** Teniendo que someterme a una operación muy delicada, me encomendé con mucha fe a María Auxiliadora. La operación salió bien y me encuentro en pleno restablecimiento; por lo que doy infinitas gracias a nuestra Madre y le envío una limosna. **Justo Rodríguez.**

**Barcelona:** Por circunstancias particulares tuve que dejar mi trabajo. De momento tenía fundada esperanza de que en breve plazo podría entrar en otro en condiciones parecidas, ya que había mantenido algunos contactos al respecto. Sin embargo, pasaban los días y no cristalizaba dicha esperanza. Al ver que la familia a mi cargo podría sentirse económicamente si se prolongaba la situación, me encomendé a la Virgen Auxiliadora y le prometí una limosna y la publicación del favor, si todo se solucionaba satisfactoriamente. A los pocos días me llamaron de una empresa, a la que yo había contestado una demanda de forma casi rutinaria, para entrar a trabajar en ella con un sueldo muy superior al de antes. Hoy, después del normal período de prueba, estoy ya fijo en la empresa y me satisface hacer pública mi gratitud a María Auxiliadora. **N. V.**

**Cañizo (Zamora):** Dan gracias a María Auxiliadora por favores recibidos y envían un donativo: **Mari Tere Raposo, Josefa González, Hortensia Fernández y Gilda Zamorano.**

**Ramales:** Envío un donativo de agradecimiento a María Auxiliadora por varios favores y por el nacimiento de mi primera hija. **M. A. R.**

**La Coruña:** Doy gracias públicamente por un gran favor. **Una devota.**

**Barcelona:** Doy gracias por varios favores recibidos; uno, por haber aprobado mi hijo el curso; otro, que

habiendo enfermado mi madre, el médico le dio dos meses de vida por tener varios tumores en los pulmones. La encomendé a María Auxiliadora y ya han pasado 8 meses. Ahora se encuentra algo mejor, pues los tumores se han estacionado. Como prometí, envió un donativo para las Misiones Salesianas. **A. B. F.**

**Portugalete:** Doy gracias a María Auxiliadora por haber salido bien de mi operación, y otros favores. Envío una limosna para las obras salesianas. **Adelaida Hernández.**

**Madrid:** Estoy muy agradecida a María Auxiliadora por la curación de un nieto que sufrió un accidente. Envío un donativo. **J. Encinas.**

**Vigo:** Tengo una hija de doce años que, según los médicos, padecía escoliosis. Viendo las pocas esperanzas que me quedaban, supliqué a María Auxiliadora y al Sagrado Corazón día tras día. Prometí publicar la gracia en el Boletín Salesiano. Hoy cumplo mi promesa de agradecimiento y envío un donativo. **María Inmaculada Estévez.**

**Antequera:** Hallándome en un gran apuro familiar, me encomendé a María Auxiliadora. Todo pudo llevarse a cabo felizmente, por lo que, agradecida, envió una limosna. **Pepita Cáceres.**

**Barcelona:** En agradecimiento por muchos favores recibidos, envió un donativo para nuestros hermanos más necesitados. **María A. Vives.**

**Salamanca:** Agradezco a María Auxiliadora su protección experimentada desde que era pequeña. Llevaba dos meses en que me sangraba el riñón izquierdo. El plan que me había puesto el médico no me daba resultado alguno. Con todo fervor me encomendé a la Virgen y el día 23 de mayo me sentí mejorada, por lo que doy gracias de todo corazón. **Luisa D., A. A.**

**Señora doña Juana Epelde Odría †** en Azcoitia (Guipúzcoa) el día 9 de septiembre, festividad de Nuestra Señora de Aránzazu, patrona de Guipúzcoa. La serie ininterumpida de visitas a la Virgen de Urrátegui, pintoresca ermita a las afueras de la villa constituyen el mejor testimonio de su acendrado amor mariano. Depositaba indefectiblemente el correspondiente obsequio material, signo de su desprendimiento.

Quedó viuda a los cuarenta y cuatro años, entregándose plenamente a la marcha airosa de su familia a través de una vida sencilla y trabajosa con una envidiable apertura hacia los demás granjeándose la simpatía popular, confirmada por la masiva presencia en el día del funeral. Iniciaba diariamente su jornada laboral con la asistencia a la primera misa parroquial a pesar de las inclemencias del tiempo. Madre de auténtica fe cristiana y generosa entregó al servicio de la Iglesia a tres de sus hijos, dos salesianos Teófilo e Ignacio y una religiosa Hermana Trinitaria, Marcelina.

En el último mes de su vida tuvo la felicidad de disfrutar de la compañía de los tres hijos religiosos e iniciar el encuentro definitivo con el Padre en brazos de su querida hija religiosa. Mujer de pocas palabras poseía la sabia intuición de estar presente donde hiciera falta su ayuda aun a costa de renunciar a una vida más cómoda. Largos años atendió los preparativos de la Adoración Nocturna. Nunca supo decir no al trabajo. Su máxima felicidad, complacer y ayudar a los demás. El funeral fue emotivo y solemne con una concelebración presidida por su hijo, salesiano sacerdote, acompañado por los inspectores de Bilbao y Valencia junto con otros muchos sacerdotes salesianos.

**Doña Felicitas Rivera Tierz †** el 14 de octubre de 1976. Había nacido en Usón (Huesca), en el año 1900.

Era esposa de don Pedro Foncillas, y madre de seis hijos, uno de ellos es religioso salesiano, don Angel, quien está desarrollando su labor educativa en la Casa Salesiana de Deusto (Bilbao). Estamos seguros de que en la cuenta del haber actual de doña Felicitas ocupa uno de los puestos más importantes el haber dado un hijo al Señor, dentro de la Congregación Salesiana. Súmase a este haber el cómo a lo largo de su vida ha manifestado patentemente una gran talla moral de mujer y madre cristiana.

Quienes la conocían de cerca re-

sumieron en dos frases su grandeza de alma:

«Nunca hablaba mal de nadie».

«Para con los demás era siempre muy detallista».

Esto quedó bien claro a lo largo de la enfermedad que le ocasionó la muerte. «No se le oyó ninguna queja. Los dolores y sufrimientos eran solamente para ella».

El pueblo entero se volcó testimoniando su condolencia por su partida hacia la Casa del Padre.

Desde Bilbao acudieron al funeral el Padre Provincial de la Inspectoría, el señor Director y varios hermanos de la Comunidad de Pamplona, para acompañar a Angel y a sus familiares.



**Sor Ana María Martí Usher**, Hija de María Auxiliadora † el 28 de octubre de 1976 en Barcelona-Sarriá, después de penosa enfermedad.

Nació en Barcelona el 3 de enero de 1908. A los veintidós años ingresó en el Noviciado, tras obtener el permiso de su generosa madre, viuda, que daba al Instituto a su única hija. Durante quince años fue Maestra, Asistente y Consejera en varios Colegios, trece años Directora de las casas de Valencia y Barcelona-Sarriá, ejerciendo contemporáneamente en esta última el cargo de Consejera Inspectorial y por otros dieciséis años el de Secretaria Inspectorial. En octubre de 1974 pasó a Alicante Colegio de Huérfanas de Ferrovianos para prepararse —así lo presentía— para el cambio definitivo a la Casa del Padre.

Una terrible y dolorosa enfermedad la iba minando desde hacía algunos años.

Junto a una profunda piedad eucarística y mariana y un inquebrantable amor al Instituto, cultivó la hermosa flor de la gratitud, fruto maduro de su connatural delicadeza y nobleza de espíritu. Fue edificante la resignación y paciencia con que sobrellevó los dolores agudísimos

de las últimas semanas. ¡Todo por Ti, Señor!, era la jaculatoria que acompañaba los ayés inevitables que le arrancaba el dolor. La Eucaristía fue su fuerza y su consuelo hasta el final.

Hizo la ofrenda generosa de su doloroso calvario por las vocaciones.



**Reverendo don Segundo Abad †**

«Es un brinco de la tierra al cielo» solía decir en sus predicaciones. Y así fue cómo este «buen pastor», afable y acogedor, nos dejó el día 4 de septiembre pasado, con la nostalgia de haber perdido un amigo sincero y con el estímulo de sus ejemplos de piedad y desbordante caridad. Había sido secretario del señor Obispo y durante treinta y dos años párroco de Sotillo de la Adrada, al par que Archipreste del Valle del Tiétar, al Sur de Avila.

Devoto admirador de San Juan Bosco, seguía con interés creciente el apostolado misionero de la Congregación, a través del Boletín Salesiano. Las obras del padre Saksida en Corumbá (Brasil) encontraron en él un gran bienhechor y propagandista; su celo vocacional orientó hacia Don Bosco a varios jóvenes de su parroquia y cuando, durante el pasado verano, se le ofreció la Exposición Misionera itinerante, «se rompió todo», con el gozo e ilusión juvenil que siempre ponía en su apostolado, para que resultase provechosa a sus fieles y a los misioneros.

Tuvo su parroquia en tensión de apertura a todas las grandes empresas locales y universales. Ahora todos lo añoran, sin hacerse a la idea de haberlo perdido hasta el cielo, por lo familiarizados que todos sus fieles estaban con su bondadosa presencia y su sencillez de todos. Sólo nos consuela la seguridad de tener un intercesor en el Cielo.

**¡NOVEDAD!**

# homilías audiovisuales

\* **FOTOMONTAJES AUDIOVISUALES PARA LA LITURGIA EUCARISTICA DE:**  
Cuaresma y Misterio Pascual: Semana Santa y Pascua de Resurrección.

\* **POSIBILIDADES DE USO:**

- Como Homilía.
- Como introducción a la Eucaristía.
- Como preparación en los colegios (los viernes).
- Para reuniones de grupos.
- Como motivación para diálogos y homilías participadas.

\* **CONSTA DE:**

- Bloques con 10 fotomontajes cada uno, correspondientes a los domingos y días festivos.
- Cada fotomontaje con 12 diapositivas y 2 hojas de texto.
- Cada bloque con su cassette.

*Se han publicado muchos libros de homilías y comentarios a las lecturas dominicales, pero no unos fotomontajes con todas las posibilidades de una metodología audiovisual.*

**PEDIDOS.**—Central Catequística Salesiana. — Alcalá, 164 — MADRID - 28.

**¡NOVEDAD!**

## EDUCACIÓN PARA EL AMOR

\* **TEMA 5.—HACIA UNA SEXUALIDAD  
AUTENTICA**

- \* Elementos de una sana sexualidad.
- \* Desviaciones sexuales.
- \* Identificación sexual.

\* Un número largamente esperado, dentro de esta colección moderna, indispensable y audaz para una educación sexual de los adolescentes, a nivel biológico, psicológico, sociocultural y cristiano.

\* Carpeta de 80 diapositivas, cassette y texto.

**PEDIDOS.**—Central Catequística Salesiana.  
Alcalá, 164 — MADRID - 28.

**¡NOVEDAD!**

## FOTOMONTAJES VOCACIONALES

\* Tres carpetas de diapositivas con su folleto y su cassette correspondiente sobre orientación vocacional.

\* Presentan estos temas:

- El trabajo.
- Aún queda alegría.
- La vocación de Don Bosco.

**PEDIDOS:**

Central Catequística Salesiana.  
Alcalá, 164 — MADRID - 28.

## LIBROS PARA ENERO

- **SAN JUAN BOSCO,**  
por Henri Bosco.  
De la Academia Francesa.  
Un ensayo sobre la vida del santo.
- **VIDA DE DON BOSCO,**  
por Eladio Egaña.  
Sevilla, 1970.  
Presentación popular del santo  
Fundador de los Salesianos.
- **DON BOSCO,**  
por Leonard Von Matt y H. Bosco.  
Madrid, 1965.  
Una de las biografías mejor ilustradas  
del santo de los muchachos.
- **DON BOSCO,**  
por Fanciulli.  
Simpática obra para pequeños  
y grandes.
- **JUANITO,**  
por J. Cassano.  
Las más bellas anécdotas de Don  
Bosco niño contadas con gracia para  
los pequeños.
- **DON BOSCO Y LOS SALESIANOS,**  
por Morand Wirth.  
Barcelona, 1971.  
De gran interés para todos los miem-  
bros de la Familia Salesiana.
- **UN POEMA DE AMOR, DON BOSCO,**  
por Basilio Bustillo.  
Un folleto ágil para devorarlo en un  
cuarto de hora.

### PEDIDOS:

Central Catequística Salesiana.  
Alcalá, 164. — MADRID, 28.



«...y pase despertando  
poemas de cariño,  
visiones de pastor,  
soñar de niño...»

